





# INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

## SE CREE QUE BEVERLEY LE SOMETERA A LA LEGISLATURA EL CASO DE LA LEY DEL 2%

Una comisión de comerciantes visita al gobernador para solicitarle tal diligencia

El comité ejecutivo de la Federación de Comerciantes de Puerto Rico visitó recientemente al gobernador James R. Beverley en la Fortaleza.

En la entrevista, que se prolongó por más de una hora, estuvieron presentes los señores Antonio Vicens Ríos, presidente de la institución comercial, Manuel Z. Vicente, Manuel Cambor, José Andrés, Luis Garratón, Francisco Rahola, José R. Rivera y el Ldo. José Ramírez Santibáñez, consejero legal.

Los señores comerciantes urgieron al gobernador Beverley la inclusión en la convocatoria a sesión extraordinaria legislativa que pronto será lanzada, de la cuestión de la ley del dos por ciento. El gobernador expresó a los señores de la comisión que su actitud respecto al problema que confrontan los comerciantes del país, al cual dijo "ha venido prestando su más cuidadosa consideración". Sugirió la posibilidad de que en la sesión extraordinaria próxima se llegará a re-ajar el impuesto del dos por ciento, si no en la totalidad, al menos al uno por ciento, mediante la transferencia a fondos ordinarios de la cantidad necesaria del fondo de la gasolina.

Asimismo indicó al gobernador a los comerciantes que estudiarán el plan de reforma municipal que es uno de los asuntos que incluirá en su convocatoria.

En el curso de la entrevista se trató el problema del Banco Comercial de Puerto Rico. Sintetizando, el gobernador expresó su propósito de cooperar a la modificación de este asunto dentro del plazo más breve posible.

"La impresión que tenemos", dijeron los comisionados al salir de la Fortaleza—"es que el gobernador Beverley incluyó en su convocatoria el asunto del dos por ciento para que de alguna manera sea considerado por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico en su sesión extraordinaria próxima".

ZENO DICE QUE LA UNIÓN REPUBLICANA APOYARA LA GARANTÍA DE LA EMISIÓN DEL SUFRAGIO

En torno a las emiendas que se proponen a la ley electoral y que está dispuesto a aprobar el gobernador, el líder de la Unión Republicana, senador Francisco M. Zeno, ha hecho las siguientes manifestaciones:

"Fundamentalmente—dijo el senador refiriéndose a las propuestas emiendas ya hechas públicas—estoy inclinado a aceptarlas". Y luego agregó: "Creo que no difieren gran cosa de las emiendas aprobadas por la Legislatura en la sesión ordinaria. Si se exceptúa, desde luego, la que anula al voto del Superintendente de Elecciones, que dicho sea de paso, ninguno de los líderes del Grupo de Buen Gobierno tuvo en mente proponer y mantener. Yo no estuve la última noche de la Legislatura en que se aprobó esta emienda que fue completamente nueva para mí después de haber aprobado el proyecto. Y creo que si los legisladores de la minoría hubieran realizado algún esfuerzo para combatirla, no se hubiera aprobado. Esa emienda era lo único que daba motivo para objetar aquel proyecto, que en términos generales, era bueno, liberalizaba fundamentalmente la ley en el fondo, y en el fondo contenía las mismas emiendas que se proponen ahora por el gobernador con el endoso de Iglesias y de Pesquera, según se ha dicho, y que parece haber de aceptar los representantes del partido liberal."

"La Unión Republicana tiene la absoluta en sus mayores elecciones y le dará su endoso a cualquier medida legal que garantice la emisión del sufragio e impida que más adelante puedan alegarse imaginarias."

El Ldo. Basán anunció que ya tiene firmados los contratos para instalar un carrusel, unos aeroplanos y otras diversiones de estas que contribuyen a darle tanto ambiente a las verbenas.

## JEASSU, EX EMPERADOR DE ABISINIA, ESCAPA DE SU PRISION Y AMENAZA RECOBRAR EL TRONO

ADDIS ABABA (Etiopía), Abisinia, junio 9. (P.)—Como Napoleón, el ex emperador de Abisinia, Lidj Jeassu ha escapado de su cautividad y se halla reuniendo un ejército a su alrededor para marchar contra el jefe imperial en la actualidad, Haile Selassie.

Pero, desconfiando a Napoleón, Jeassu huyó disfrazado de mujer, según se supo hoy, y se halla esperando el fin de la estación lluviosa en las selvas de Gofjam, antes de tratar de salir sus cuentas con Selassie.

El emperador Selassie anunció que había despachado a su ministro de Guerra con un ejército a Gofjam para definir de una vez el asunto. Se informa, sin embargo, que los soldados del emperador están desertando en favor del ex gobernante.

Prisionero durante 15 años. La dificultad actual tuvo comienzo, al parecer, a fines de mayo en que Ras Hailou, gobernador de Gofjam, fue arrestado por planes subversivos. Se presume que Lidj Jeassu escapó entonces.

Jeassu ha estado en cautividad durante 15 años, cuando fue depuesto por Selassie. Hallábase bajo la custodia de un personaje de la nobleza, muy influyente, el Ras Kassa. A su turno, el Ras Kassa era prisionero, virtualmente, hoy aquí.

Los informes que llegan a la capital decían que un numeroso e importante contingente se estaba reuniendo en torno de Jeassu, que es nieto del jefe abisinio que hizo de su nación un reino moderno, el emperador Menelik.

Cuando Menelik murió en 1913, Lidj Jeassu le sucedió en el trono.

### UN CHEQUE DE 3 CTS.



Walter G. Richardson, de Portland, Oregon, uno de los veteranos que se hallan reunidos en Washington, D. C., carente de dinero por completo, exhibe un cheque por tres centavos que ha recibido del gobierno. El ex soldado lo va a conservar como recuerdo, pues no alcanza ni para pagar una taza de café.

# El Gbno. de España establece la "Orden de la República"

Destinada a premiar meritorios servicios de españoles y extranjeros.—Sigue sin resolverse la huelga de Cartagena.—Huelga agraria en Talavera de la Reina.—Militares heridos en un accidente en Africa.

MADRID, junio 7. (P.) El gobierno anuncia que para el primero del mes próximo creará una nueva condecoración, denominada "Orden de la República", que se destina a premiar los servicios meritorios que presten a la nación, tanto los españoles como los extranjeros. El ministro de Estado se encargará de la nueva orden y en cuanto a la de Isabel la Católica, no se suspenderá debido al carácter hispanoamericano que tiene.

La huelga en Cartagena. CARTAGENA, junio 9. (P.) La guardia civil dispersó hoy a una manifestación de 10,000 huelguistas que se había reunido para protestar contra el acuerdo que celebró el gobernador de la provincia, señor Peñaranda, y un comité de obreros para formar una junta que se encargue de hacer suscripciones para ayudar a los cesantes. El gobernador también prometió activar las obras de regadío y otros trabajos públicos en la ciudad y los alrededores.

Varios obreros resultaron ligeramente heridos al ser dispersados por la fuerza pública.

El ayuntamiento votó la suma de 50,000 pesetas para efectuar algunas obras con el objeto de aliviar momentáneamente la situación de los cesantes y además se demandará al gobierno central de Madrid que destine más fondos para emprender trabajos de importancia.

No aceptan los jornales. TALAVERA DE LA REINA, junio 9. (P.)—Los trabajadores agrarios de esta comarca agrícola se han declarado en huelga, negándose a aceptar la escala de jornales que los patronos quieren pagarles.

Militares heridos. LARACHE, Africa, junio 9. (P.) Durante unas maniobras que efectuaba la guarnición de esta ciudad, una bomba explotó accidentalmente, causando la muerte de un soldado y heridas de menor importancia al comandante Julio Suárez y a los tenientes Ignacio Riera, Luis Castelví y Enrique Obregón.

Investigando un crimen. TETUAN, Africa, junio 9. (P.) La policía de esta ciudad investiga la misteriosa muerte de un joven, Francisco Gimenéz, que apareció en los alrededores de esta población con el cuello cortado. Un pastor ingenio, exponiendo planes que se irían dando a conocer más adelante, según se vayan poniendo en ejecución.

Algunas de las comisiones que se repartirán la organización de la gran fiesta quedaran designadas.

Como en todas las verbenas anteriores, la señora de Giorgetti, conde de Ruiz Soler, tendrá a su cuidado las señoras de Fernández Vanga y el quiosco de los emparedados y la cerveza. El restorán le ha sido confiado a la señora Umperre de Margarida. El quiosco de los refrescos, a las señoras de Córdoba Dávila y de Juliá; el Telégrafo, a las señoras Adsuari; el de chocolate y café a las señoras Plácida de Fernández Blanco, Consuelo Gómez de Torres y Amelia Gómez de Guevara; el de cigarrillos y cigarrillos al Club Santa Teresita; el salón de baile, estará a cargo de la señora Ana M. de la Vega de Morales, la señora de Méndez y la señorita Gloria de la Vega. En el baile habrá una cantina al cuidado de la señora Anita G. de Rieckhoff, quien contará con una tropa de "maniseras". Y otras comisiones serán designadas de un momento a otro.

El Ldo. Basán anunció que ya tiene firmados los contratos para instalar un carrusel, unos aeroplanos y otras diversiones de estas que contribuyen a darle tanto ambiente a las verbenas.

El ministro dijo además que para el 12 de octubre se reunirá en Buenos Aires un comité de intelectuales de españoles e hispanoamericanos para planear las futuras exposiciones que se han de celebrar en las demás capitales de Hispanoamérica.

Señaló además cinco importantes puntos contra el alcalde: "Su aceptación de \$26,500 de parte de J. A. Sisto; sus negociaciones con la Equitable Coach Company; la ineficiencia" de cerca de \$250,000 que le hiciera Paul Block; el \$1,000,000 en depósitos hechos por el desaparecido Russell T. Sherwood y la "habilidad" de su hermano médico para repartirse honorarios con los médicos asignados por el municipio, en casos de compensación."

En cada uno de los puntos arriba mencionados el señor Seabury hace cargos subsidiarios.

Miles de extranjeros residentes en EE. UU. piden permiso de reingreso

En vista de que varios miles de extranjeros residentes en los Estados Unidos vienen solicitando permisos de reingreso, previo a su salida del país, el secretario de Trabajo señor William N. Doak ha ordenado se asignaran diez amanuenses adicionales para las oficinas del departamento de inmigración de Ellis Island.

El comisionado de Inmigración en Nueva York, señor Edward Corsi, dice que la enorme aglomeración de solicitudes por permisos es debido a la depresión. Aproximadamente 5,000 extranjeros han solicitado permisos de reingreso, cada mes del año presente. Los seis empleados encargados de llenar las planillas no se han dado abasto, causando considerable demora en la concesión de los permisos solicitados. El señor Corsi cree que con los diez nuevos empleados será fácil poner el trabajo al día.

El alcalde tenía bonos de la Realizante Bronze and Steel Corp., convertibles en capital; y el municipio adquirió torres de tráfico de esta compañía.

El alcalde, con gran detrimento de la ciudad, auspicia la concesión a la Equitable Coach Co. a pesar de que sabía que la contratista no estaba "bien calificada."

Mediante la compra de autobuses el alcalde intentó beneficiar un grupo de personas, incluyendo a su íntimo amigo el senador John A. Hastings.

El alcalde de manera impropia hizo posible la adquisición de Interstate Trust Stock, utilizado como hipoteca para un empréstito que pagó los gastos de la concesión de autobuses.

El día anterior al que se firmara el contrato de concesión de autobuses el alcalde recibió una letra de crédito por \$10,000, pagada en efectivo por J. Allan Smith, de la Equitable.

El alcalde se ha colocado en situación que disiente de la situación que él debe colocarse como funcionario público, habiendo aceptado "beneficiencias", especialmente de parte de Paul Block.

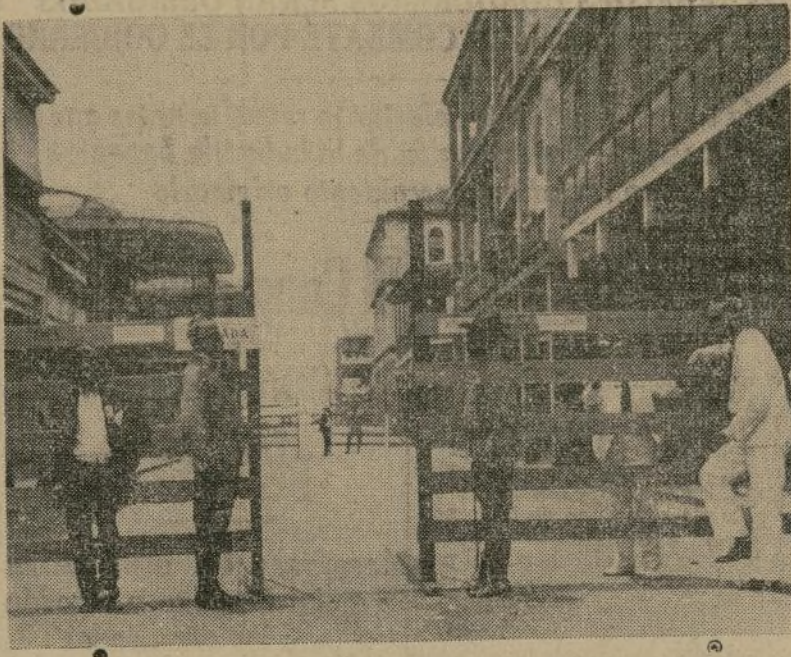
Con el propósito de encubrir sus intereses en ciertas transacciones el alcalde hizo que algunas negociaciones y finanzas fueran efectuadas por y en nombre de su "agente" Russell T. Sherwood.

Sea por negligencia o por dolo el alcalde no se llevó a término el "retorno" de su agente Sherwood, ni cooperó con el comité en sus esfuerzos para localizarlo.

El Senado restableció en el proyecto de asignaciones para el ejército, fondos para 2,000 oficiales, que fueron eliminados por la Cámara de representantes como medida de ahorro. También se negó el alto cuerpo a rebajar el 10 por ciento propuesto en el total de dicho proyecto de asignaciones.

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fuertemente resuelto con tan sólo consultar los anuncios que de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes se anuncian en LA PRENSA.—Aguila.

## LAS ELECCIONES EN PANAMA



Medidas de precaución tomadas en Colón, Panamá, durante las elecciones presidenciales para evitar desórdenes y el duplicado de votos por un mismo elector.

## ROOSEVELT ESTUDIA "CON GRAN INTERES" LOS CARGOS DE SEABURY CONTRA "JIMMY" WALKER

(Continuación de la 1.ª pág.) Albany tuvo repercusiones en los círculos políticos de Nueva York. Entre ellas distinguíase la decisión del "Comité de los Mil" de combinarse con otras organizaciones cívicas para suplementar el análisis de Seabury con una acusación formal contra el alcalde y una requisitoria pidiendo su destitución del cargo.

Según informó el presidente de la entidad, el siguiente telegrama se mandó al gobernador Roosevelt: "Tenemos en preparación cargos formales contra el alcalde de Nueva York, Mr. James J. Walker, y se las enviaremos prontamente, con las firmas recogidas. Los cargos están fundamentados sobre el testimonio sometido a nuestra consideración por el magistrado Samuel Seabury."

En la tarde de ayer celebró una reunión especial de la Citizens Union en el Lawyers Club, discutiéndose colaborar con el Comité de los Mil.

Fantasías de Seabury. El senador J. Dunnigan, líder de la minoría en el senado estadual, democrata y miembro del Comité Hofstadter, atacó vigorosamente al juez Seabury, diciendo: "Este análisis de testimonio representa las conclusiones fantásticas de la imaginación del magistrado Seabury, y no la conclusión del Comité Legislativo, el cual nunca dedujo semejantes conclusiones."

Quince puntos contra Walker. El magistrado Seabury en su análisis hace descalzantes quince puntos contra el alcalde Walker, que son:

1.—El alcalde no ha cumplido con sus deberes, como le correspondía; ha actuado por inpropiedad e ilegal consideración, es culpable de graves impropiedades.

2.—El alcalde aceptó \$26,000 en bonos de J. A. Sisto, persona que estaba interesada en cierta reglamentación de taxímetros, que fue activamente auspiciada y aprobada por el alcalde.

3.—Russell T. Sherwood recibió como garantía de Samuel Underleider y Cia. \$22,000 más que el precio de los valores en el mercado, en época que dicha compañía estaba interesada en cierta legislación que el alcalde apoyó.

4.—El alcalde tenía bonos de la Realizante Bronze and Steel Corp., convertibles en capital; y el municipio adquirió torres de tráfico de esta compañía.

5.—El alcalde, con gran detrimento de la ciudad, auspicia la concesión a la Equitable Coach Co. a pesar de que sabía que la contratista no estaba "bien calificada."

6.—Mediante la compra de autobuses el alcalde intentó beneficiar un grupo de personas, incluyendo a su íntimo amigo el senador John A. Hastings.

7.—El alcalde de manera impropia hizo posible la adquisición de Interstate Trust Stock, utilizado como hipoteca para un empréstito que pagó los gastos de la concesión de autobuses.

8.—El día anterior al que se firmara el contrato de concesión de autobuses el alcalde recibió una letra de crédito por \$10,000, pagada en efectivo por J. Allan Smith, de la Equitable.

9.—El alcalde se ha colocado en situación que disiente de la situación que él debe colocarse como funcionario público, habiendo aceptado "beneficiencias", especialmente de parte de Paul Block.

10.—Con el propósito de encubrir sus intereses en ciertas transacciones el alcalde hizo que algunas negociaciones y finanzas fueran efectuadas por y en nombre de su "agente" Russell T. Sherwood.

11.—Sea por negligencia o por dolo el alcalde no se llevó a término el "retorno" de su agente Sherwood, ni cooperó con el comité en sus esfuerzos para localizarlo.

12.—El alcalde no presentó informes completos de sus cuentas bancarias a pesar de un mandamiento en tal sentido.

13.—El alcalde en su testimonio no fue "ni franco ni verdadero".

14.—El alcalde descuidó "sus deberes oficiales" al permitir que se designaran doctores para casos de compensación, que se repartían honorarios con su hermano.

15.—La conducta del alcalde ha sido... tal... que lo coloca en situación de incapacidad para continuar el cargo de alcalde.

Análisis de los cargos. El análisis de las declaraciones de Walker en su testimonio, según hecho y enviado al gobernador por Seabury, está redactado en tales términos que constituyen en verdad y efecto cargos formales contra el alcalde Walker, sobre los cuales, a estar a los asesores, el jefe ejecutivo es el único autorizado para activar la destitución de Walker.

Acusaciones específicas. Seabury en su carta al gobernador detalla como "ciudadano particular" que el alcalde Walker "no ha cumplido con sus deberes como alcalde; ha perjudicado los intereses del pueblo de Nueva York; ha sido inconsiderado; ha cometido graves impropiedades y que sus explicaciones de circunstancias que afectan y se reflejan sobre su persona, que autoridad municipal, de manera tan elocuente, que muestra que su administración ha sido incompleta e ineficiente."

Señaló además cinco importantes puntos contra el alcalde: "Su aceptación de \$26,500 de parte de J. A. Sisto; sus negociaciones con la Equitable Coach Company; la ineficiencia" de cerca de \$250,000 que le hiciera Paul Block; el \$1,000,000 en depósitos hechos por el desaparecido Russell T. Sherwood y la "habilidad" de su hermano médico para repartirse honorarios con los médicos asignados por el municipio, en casos de compensación."

En cada uno de los puntos arriba mencionados el señor Seabury hace cargos subsidiarios.

Miles de extranjeros residentes en EE. UU. piden permiso de reingreso

## MARTINEZ, PDTE. DE EL SALVADOR, CESARA LAS GESTIONES PRO RECONOCIMIENTO DE SU GBNO.

SAN SALVADOR, El Salvador, junio 9. (P.) El general Maximiliano Martínez, presidente de la república salvadoreña, expresó su inquebrantable propósito de permanecer en la presidencia aun cuando su gobierno no ha sido reconocido por numerosos gobiernos extranjeros.

El general Martínez tomó posesión de la presidencia en diciembre del año pasado después que un golpe de cuartel dió en tierra con el régimen del presidente constitucional, ingeniero Arturo Araujo, que hubo de refugiarse en el extranjero.

"La mayoría deseca que continúe". Una inmensa mayoría de astados, dice el general Martínez en su manifiesto, ha exigido que continúe en la presidencia de la nación como presidente constitucional de la república.

"Distintas corporaciones y agrupaciones sociales del país, al unisono son las madres cuzcatlecas, hicieron llegar hasta mí sus sentimientos externando todos vosotros los deseos de que se ponga cese a las gestiones hechas para obtener el reconocimiento de mi gobierno por parte de países hermanos y extranjeros que con el nuestro han mantenido y mantienen las mejores relaciones fraternales e internacionales a pesar de la falta de reconocimiento."

Orgullosos de su origen racial. Los cuzcatlecos son una raza aborigen de cuya sangre se muestran orgullosos los salvadoreños. Una organización de madres cuzcatlecas recientemente pidió al general Martínez que desistiera de buscar el reconocimiento de los gobiernos extranjeros.

"Como ciudadano, como patriota y como presidente constitucional de la república, en vista de vuestra excitativa y del vibrante y patriótico manifiesto que el ejército salvadoreño dirigió al pueblo haciéndole saber que apoya al gobierno constitucional, tengo en estos momentos que deciros que accedo a vuestros deseos continuando al frente del gobierno por el tiempo que ordena nuestra constitución."

"Araujo abandonó el territorio nacional". "No juzgo del caso hacer presente ante la conciencia nacional la constitucionalidad de mi gobierno. Una gran mayoría de vosotros me eligió para vicepresidente de la república en las elecciones de 1931 haciendo uso de vuestros derechos constitucionales y la honorable asamblea nacional recibió mi juramento solemne de cumplir con los deberes de mi cargo."

"Por motivos que conocéis al presidente Arturo Araujo abandonó el territorio nacional y el ejército militar el 4 de diciembre de 1931 llamome al ejercicio del cargo, ahora desempeño con el beneplácito de la gran mayoría de vosotros."

COMO CIUDADANO, COMO PATRIOTA Y COMO PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, EN VISTA DE VUESTRA EXCITATIVA Y DEL VIBRANTE Y PATRIOTICO MANIFIESTO QUE EL EJERCITO SALVADOREÑO DIRIGIO AL PUEBLO HACIENDOLE SABER QUE APOYA AL GOBIERNO CONSTITUCIONAL, TENGO EN ESTOS MOMENTOS QUE DECIROS QUE ACCEDO A VUESTROS DESEOS CONTINUANDO AL FRENTE DEL GOBIERNO POR EL TIEMPO QUE ORDENA NUESTRA CONSTITUCION.

"Araujo abandonó el territorio nacional". "No juzgo del caso hacer presente ante la conciencia nacional la constitucionalidad de mi gobierno. Una gran mayoría de vosotros me eligió para vicepresidente de la república en las elecciones de 1931 haciendo uso de vuestros derechos constitucionales y la honorable asamblea nacional recibió mi juramento solemne de cumplir con los deberes de mi cargo."

"Por motivos que conocéis al presidente Arturo Araujo abandonó el territorio nacional y el ejército militar el 4 de diciembre de 1931 llamome al ejercicio del cargo, ahora desempeño con el beneplácito de la gran mayoría de vosotros."

COMO CIUDADANO, COMO PATRIOTA Y COMO PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, EN VISTA DE VUESTRA EXCITATIVA Y DEL VIBRANTE Y PATRIOTICO MANIFIESTO QUE EL EJERCITO SALVADOREÑO DIRIGIO AL PUEBLO HACIENDOLE SABER QUE APOYA AL GOBIERNO CONSTITUCIONAL, TENGO EN ESTOS MOMENTOS QUE DECIROS QUE ACCEDO A VUESTROS DESEOS CONTINUANDO AL FRENTE DEL GOBIERNO POR EL TIEMPO QUE ORDENA NUESTRA CONSTITUCION.

"Araujo abandonó el territorio nacional". "No juzgo del caso hacer presente ante la conciencia nacional la constitucionalidad de mi gobierno. Una gran mayoría de vosotros me eligió para vicepresidente de la república en las elecciones de 1931 haciendo uso de vuestros derechos constitucionales y la honorable asamblea nacional recibió mi juramento solemne de cumplir con los deberes de mi cargo."

"Por motivos que conocéis al presidente Arturo Araujo abandonó el territorio nacional y el ejército militar el 4 de diciembre de 1931 llamome al ejercicio del cargo, ahora desempeño con el beneplácito de la gran mayoría de vosotros."

COMO CIUDADANO, COMO PATRIOTA Y COMO PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, EN VISTA DE VUESTRA EXCITATIVA Y DEL VIBRANTE Y PATRIOTICO MANIFIESTO QUE EL EJERCITO SALVADOREÑO DIRIGIO AL PUEBLO HACIENDOLE SABER QUE APOYA AL GOBIERNO CONSTITUCIONAL, TENGO EN ESTOS MOMENTOS QUE DECIROS QUE ACCEDO A VUESTROS DESEOS CONTINUANDO AL FRENTE DEL GOBIERNO POR EL TIEMPO QUE ORDENA NUESTRA CONSTITUCION.

"Araujo abandonó el territorio nacional". "No juzgo del caso hacer presente ante la conciencia nacional la constitucionalidad de mi gobierno. Una gran mayoría de vosotros me eligió para vicepresidente de la república en las elecciones de 1931 haciendo uso de vuestros derechos constitucionales y la honorable asamblea nacional recibió mi juramento solemne de cumplir con los deberes de mi cargo."

"Por motivos que conocéis al presidente Arturo Araujo abandonó el territorio nacional y el ejército militar el 4 de diciembre de 1931 llamome al ejercicio del cargo, ahora desempeño con el beneplácito de la gran mayoría de vosotros."

COMO CIUDADANO, COMO PATRIOTA Y COMO PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, EN VISTA DE VUESTRA EXCITATIVA Y DEL VIBRANTE Y PATRIOTICO MANIFIESTO QUE EL EJERCITO SALVADOREÑO DIRIGIO AL PUEBLO HACIENDOLE SABER QUE APOYA AL GOBIERNO CONSTITUCIONAL, TENGO EN ESTOS MOMENTOS QUE DECIROS QUE ACCEDO A VUESTROS DESEOS CONTINUANDO AL FRENTE DEL GOBIERNO POR EL TIEMPO QUE ORDENA NUESTRA CONSTITUCION.

"Araujo abandonó el territorio nacional". "No juzgo del caso hacer presente ante la conciencia nacional la constitucionalidad de mi gobierno. Una gran mayoría de vosotros me eligió para vicepresidente de la república en las elecciones de 1931 haciendo uso de vuestros derechos constitucionales y la honorable asamblea nacional recibió mi juramento solemne de cumplir con los deberes de mi cargo."

"Por motivos que conocéis al presidente Arturo Araujo abandonó el territorio nacional y el ejército militar el 4 de diciembre de 1931 llamome al ejercicio del cargo, ahora desempeño con el beneplácito de la gran mayoría de vosotros."

COMO CIUDADANO, COMO PATRIOTA Y COMO PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, EN VISTA DE VUESTRA EXCITATIVA Y DEL VIBRANTE Y PATRIOTICO MANIFIESTO QUE EL EJERCITO SALVADOREÑO DIRIGIO AL PUEBLO HACIENDOLE SABER QUE APOYA AL GOBIERNO CONSTITUCIONAL, TENGO EN ESTOS MOMENTOS QUE DECIROS QUE ACCEDO A VUESTROS DESEOS CONTINUANDO AL FRENTE DEL GOBIERNO POR EL TIEMPO QUE ORDENA NUESTRA CONSTITUCION.

"Araujo abandonó el territorio nacional". "No juzgo del caso hacer presente ante la conciencia nacional la constitucionalidad de mi gobierno. Una gran mayoría de vosotros me eligió para vicepresidente de la república en las elecciones de 1931 haciendo uso de vuestros derechos constitucionales y la honorable asamblea nacional recibió mi juramento solemne de cumplir con los deberes de mi cargo."

"Por motivos que conocéis al presidente Arturo Araujo abandonó el territorio nacional y el ejército militar el 4 de diciembre de 1931 llamome al ejercicio del cargo, ahora desempeño con el beneplácito de la gran mayoría de vosotros."

COMO CIUDADANO, COMO PATRIOTA Y COMO PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, EN VISTA DE VUESTRA EXCITATIVA Y DEL VIBRANTE Y PATRIOTICO MANIFIESTO QUE EL EJERCITO SALVADOREÑO DIRIGIO AL PUEBLO HACIENDOLE SABER QUE APOYA AL GOBIERNO CONSTITUCIONAL, TENGO EN ESTOS MOMENTOS QUE DECIROS QUE ACCEDO A VUESTROS DESEOS CONTINUANDO AL FRENTE DEL GOBIERNO POR EL TIEMPO QUE ORDENA NUESTRA CONSTITUCION.

"Araujo abandonó el territorio nacional". "No juzgo del caso hacer presente ante la conciencia nacional la constitucionalidad de mi gobierno. Una gran mayoría de vosotros me eligió para vicepresidente de la república en las elecciones de 1931 haciendo uso de vuestros derechos constitucionales y la honorable asamblea nacional recibió mi juramento solemne de cumplir con los deberes de mi cargo."

"Por motivos que conocéis al presidente Arturo Araujo abandonó el territorio nacional y el ejército militar el 4 de diciembre de 1931 llamome al ejercicio del cargo, ahora desempeño con el beneplácito de la gran mayoría de vosotros."

COMO CIUDADANO, COMO PATRIOTA Y COMO PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, EN VISTA DE VUESTRA EXCITATIVA Y DEL VIBRANTE Y PATRIOTICO MANIFIESTO QUE EL EJERCITO SALVADOREÑO DIRIGIO AL PUEBLO HACIENDOLE SABER QUE APOYA AL GOBIERNO CONSTITUCIONAL, TENGO EN ESTOS MOMENTOS QUE DECIROS QUE ACCEDO A VUESTROS DESEOS CONTINUANDO AL FRENTE DEL GOBIERNO POR EL TIEMPO QUE ORDENA NUESTRA CONSTITUCION.

"Araujo abandonó el territorio nacional". "No juzgo del caso hacer presente ante la conciencia nacional la constitucionalidad de mi gobierno. Una gran mayoría de vosotros me eligió para vicepresidente de la república en las elecciones de 1931 haciendo uso de vuestros derechos constitucionales y la honorable asamblea nacional recibió mi juramento solemne de cumplir con los deberes de mi cargo."

"Por motivos que conocéis al presidente Arturo Araujo abandonó el territorio nacional y el ejército militar el 4 de diciembre de 1931 llamome al ejercicio del cargo, ahora desempeño con el beneplácito de la gran mayoría de vosotros."

COMO CIUDADANO, COMO PATRIOTA Y COMO PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, EN VISTA DE VUESTRA EXCITATIVA Y DEL VIBRANTE Y PATRIOTICO MANIFIESTO QUE EL EJERCITO SALVADOREÑO DIRIGIO AL PUEBLO HACIENDOLE SABER QUE APOYA AL GOBIERNO CONSTITUCIONAL, TENGO EN ESTOS MOMENTOS QUE DECIROS QUE ACCEDO A VUESTROS DESEOS CONTINUANDO AL FRENTE DEL GOBIERNO POR EL TIEMPO QUE ORDENA NUESTRA CONSTITUCION.

"Araujo abandonó el territorio nacional". "No juzgo del caso hacer presente ante la conciencia nacional la constitucionalidad de mi gobierno. Una gran mayoría de vosotros me eligió para vicepresidente de la república en las elecciones de 1931 haciendo uso de vuestros derechos constitucionales y la honorable asamblea nacional recibió mi juramento solemne de cumplir con los deberes de mi cargo."

"Por motivos que conocéis al presidente Arturo Araujo abandonó el territorio nacional y el ejército militar el 4 de diciembre de 1931 llamome al ejercicio del cargo, ahora desempeño con el beneplácito de la gran mayoría de vosotros."

COMO CIUDADANO, COMO PATRIOTA Y COMO PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, EN VISTA DE VUESTRA EXCITATIVA Y DEL VIBRANTE Y PATRIOTICO MANIFIESTO QUE EL EJERCITO SALVADOREÑO DIRIGIO AL PUEBLO HACIENDOLE SABER QUE APOYA AL GOBIERNO CONSTITUCIONAL, TENGO EN ESTOS MOMENTOS QUE DECIROS QUE ACCEDO A VUESTROS DESEOS CONTINUANDO AL FRENTE DEL GOBIERNO POR EL TIEMPO QUE ORDENA NUESTRA CONSTITUCION.

COMO CIUDADANO, COMO PATRIOTA Y COMO PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, EN VISTA DE VUESTRA EXCITATIVA Y DEL VIBRANTE Y PATRIOTICO MANIFIESTO QUE EL EJERCITO SALVADOREÑO DIRIGIO AL PUEBLO HACIENDOLE SABER QUE APOYA AL GOBIERNO CONSTITUCIONAL, TENGO EN ESTOS MOMENTOS QUE DECIROS QUE ACCEDO A VUESTROS DESEOS CONTINUANDO AL FRENTE DEL GOBIERNO POR EL TIEMPO QUE ORDENA NUESTRA CONSTITUCION.

"Araujo abandonó el territorio nacional". "No juzgo del caso hacer presente ante la conciencia nacional la constitucionalidad de mi gobierno. Una gran mayoría de vosotros me eligió para vicepresidente de la república en las elecciones de 1931 haciendo uso de vuestros derechos constitucionales y la honorable asamblea nacional recibió mi juramento solemne de cumplir con los deberes de mi cargo."

"Por motivos que conocéis al presidente Arturo Araujo abandonó el territorio nacional y el ejército militar el 4 de diciembre de 1931 llamome al ejercicio del cargo, ahora desempeño con el beneplácito de la gran mayoría de vosotros."

COMO CIUDADANO, COMO PATRIOTA Y COMO PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, EN VISTA DE VUESTRA EXCITATIVA Y DEL VIBRANTE Y PATRIOTICO MANIFIESTO QUE EL EJERCITO SALVADOREÑO DIRIGIO AL PUEBLO HACIENDOLE SABER QUE APOYA AL GOBIERNO CONSTITUCIONAL, TENGO EN ESTOS MOMENTOS QUE DECIROS QUE ACCEDO A VUESTROS DESEOS CONTINUANDO AL FRENTE DEL GOBIERNO POR EL TIEMPO QUE ORDENA NUESTRA CONSTITUCION.

"Araujo abandonó el territorio nacional". "No juzgo del caso hacer presente ante la conciencia nacional la constitucionalidad de mi gobierno. Una gran mayoría de vosotros me eligió para vicepresidente de la república en las elecciones de 1931 haciendo uso de vuestros derechos constitucionales y la honorable asamblea nacional recibió mi juramento solemne de cumplir con los deberes de mi cargo."

"Por motivos que conocéis al presidente Arturo Araujo abandonó el territorio nacional y el ejército militar el 4 de diciembre de 1931 llamome al ejercicio del cargo, ahora desempeño con el beneplácito de la gran mayoría de vosotros."

COMO CIUDADANO, COMO PATRIOTA Y COMO PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA, EN VISTA DE VUESTRA EXCITATIVA Y DEL VIBRANTE Y PATRIOTICO MANIFIESTO QUE EL EJERCITO SALVADOREÑO DIRIG



**Para las DAMAS**

Por BEATRIZ SANDOVAL

AS DE PARIS -- -- Por Mlle. DARE



**California**

\$13.80

\$11.50

BUREAU

El mundo con

DO, Genl. M.

PEnn 6-35

LA MAS AGRA

R A AMERICA

bla español)

de la moda para noche.

YORK, junio 8. (P)—Aun-  
alguna bella haga sonreír  
operación mía, les diré que  
era un ejercicio exco-  
cultivar la belleza fisi-  
se forma un jardín? Pri-  
mo es natural, se busca  
adecuado para hacerlo,  
escogen las flores que se  
siembran; se fertiliza la tierra  
para la semilla, se riega dia-  
con agua fresca y con un  
cuidado tendrán ustedes  
flores.

Agro ejercicio es benefico-  
la belleza.

he dicho que la sencillez  
actual es encantadora.  
ofrezco una preciosa cha-  
para noche. Puede hacerse  
o no, según se pre-  
elegantísima, favorecedo-  
malla, moldeando la figura  
mente.

delicioso pañuelo en chiffon  
de pilados en forma de  
Los guantes hacen jue-  
zados en tafta, y una  
de tafta también. Lin-  
sarios para la noche, que  
el encanto de una toaleta.

**TURIN CON PATRON**

Una combinación equi-  
de hacerse en crepé de  
bordada con encaje crudo,  
en tamaños: pequeña,  
mediana, 38-40; grande, 42-  
44.



6808

de lo  
pai-  
tero.

te, 15 días.

PRENSA

ty, 15  
erto:

BUENOS MODALES

temos la comida de la  
haciéndola pasar por la ori-  
plato, ya sea que usemos  
del tenedor y el cuchillo,  
la cuchara.

de Turistas y Compra-  
dores Selectos

Artículos para fotografías

CHRYSLER, 110 W. 32 St. (frente Citi-  
para los visitantes de New York

**Embellacimiento**

Especialista de la cara

MAQUINISTO rostro: corrección defec-  
tos. Piel arrugada. Dr. Pratt  
Tel. 2-517. 500 West End Ave.

# Pediráse dos años más de presidencia para Olaya Herrera

**Su período legal termina en 1934. — Lebreton y Herriot discuten sobre asuntos franco-argentinos. Los comerciantes laneros argentinos piden se restablezcan relaciones con el Soviet.**

BOGOTÁ, Colombia, junio 9. (P). Rumoroso, que el grupo conservador en el parlamento, se propone presentar a la cámara un proyecto de ley de reformas a la constitución, a fin de que se permita extender en dos años, esto es de 4 a 6 años, el período presidencial del señor Olaya Herrera.

El doctor Enrique Olaya Herrera, liberal, fue electo el 9 de febrero de 1930 por una mayoría de 121,700 votos sobre el general Vázquez Cobo, uno de los dos candidatos conservadores. (El otro fue el famoso poeta general Guillermo Valencia).

El doctor Olaya Herrera, que era ministro de su país en Washington cuando se anuló su candidatura, tomó posesión el 7 de agosto del mismo año. Su término constitucional debe expirar en 1934.

Lebreton recibió por Herriot. PARIS, Francia, junio 9. (P).—El señor Tomas Lebreton, embajador argentino, fue recibido por el ministro M. Edouard Herriot en cordial audiencia.

Después de la visita el señor Lebreton manifestó que el objeto de aquella era el de establecer contacto personal con H. Herriot, pero había aprovechado la oportunidad para discutir con él las cuestiones corrientes entre Argentina y Francia.

El caso de la luyamorg. BUENOS AIRES, Argentina, junio 9. (P). Una delegación de comerciantes en lanas, ha solicitado del presidente Justo que nulifique la disposición del gobierno de facto anterior por la que se disolvió la luyamorg, organización comercial sovieta.

El presidente replicó que el congreso tiene bajo consideración el caso de la luyamorg y que de todas maneras el gobierno se halla ahora ocupado de la resolución de más importantes materias.

El empréstito patriótico. BUENOS AIRES, junio 9. (P). Las subscripciones al "empréstito patriótico" continúan a un promedio de más de cuatro millones de pesos diarios. El total no se ha anunciado hasta ahora en razón de no haberse hecho el recuento completo.

Huéspedes de la Cámara de los Comunes. LONDRES, Inglaterra, junio 9. (P).—Los estudiantes argentinos que se encuentran en jira por este país, almorzaron hoy en la cámara de los comunes como invitados de Mr. Harold Mitchell, secretario privado del departamento de comercio con Ultramar. Hablaron en español, les dio cordial bienvenida y les manifestó su placer por hacerles los honores dentro del histórico edificio.

Para los registros electorales. RIO DE JANEIRO, Brasil, junio 9. (P). Se ha dado un decreto por el que se destina la suma de 2,800 contos —unos \$180,000— para cubrir los gastos que ocasione la identificación en un registro cívico electoral por métodos más modernos.

La comisión de la Liga declara que el patrón oro es el mejor mecanismo monetario. GINEBRA, junio 9. (P).—En el presente estado de desarrollo económico del mundo, el patrón oro es la mejor forma disponible de mecanismo monetario, expresa la Liga de Naciones en un informe final que presentó hoy la delegación sobre asuntos monetarios de la misma. Recomendación que se vuelva al patrón oro por aquellos países que lo han abandonado.

Mr. George B. Roberts era el miembro americano en esa comisión que ha estado trabajando dos años en el asunto. Los otros representantes a África del Sur, Bélgica, Alemania, Francia e Italia.

Para ayudar a la restauración del patrón de oro, el informe recomienda que se restablezca un grado razonable de libertad en el movimiento de mercancías y servicios y "una satisfactoria solución de las deudas de guerra y el problema de las reparaciones".

Discutiendo la operación de patrón de oro, dice el informe: "donde el crédito ha sido contraído en términos extremados, es propio, más bien, imperativo, para el banco central, actuar dentro de sus facultades para poner cese a la contracción excesiva".

El informe recomienda que la actual proporción de reserva que obliga ahora a los bancos centrales debiera reducirse; y que el tipo de cambio normal para el oro, debiera revivirse en forma modificada.

## Notas de Sociedad

A bordo del "Santa Rita" salió ayer en viaje a Panamá el señor don Juan B. Chevalier, primer secretario de la legación panameña en los Estados Unidos. Le acompaña su distinguida esposa señora doña Dora Zavallos de Chevalier.

Con procedencia de la Habana llegaron a Nueva York, en tránsito para Europa, los señores condes de Revilla de Camargo.

De Cuba llegó el doctor Joaquín Fernández. Permanecerá unos meses en estudio profesional.

Para el Ecuador salió ayer en el "Santa Rita" el señor Jaime C. Sanders, gerente de publicidad de una importante firma de Pittsburgh. Saló en compañía de su señora esposa. Permanecerán en el Ecuador varios meses de recreo.

Para Colombia se regresa el doctor J. A. Arias Mejía, prominente médico y ex senador de la república. Le acompaña su esposa.

Se encuentra en la ciudad en viaje de vacaciones el señor John Phillock, vicecónsul de los Estados Unidos en Buenos Aires. Se aloja en el hotel Waldorf Astoria.

De paso para España llegó de la Habana el señor Cástulo Corredor, empleado de la secretaría de Hacienda de Cuba. Es pasajero del "Marques de Comillas".

En viaje de regreso a Bogotá se dirige el doctor P. E. Falla, médico colombiano que estuvo en Europa en viaje de estudios profesionales. Le acompaña su esposa.

Para Cuba, en viaje de vacaciones, se van los estudiantes cubanos Arturo J. Ballal y Manuel Rodríguez Moreno.

A la Habana se va en disfrute de vacaciones la señorita Raquel Rodríguez que hace sus estudios en un colegio de este país.

Para Colombia se va el señor E. Waterman, agente de la Automática Electric Co., que está instalando el servicio telefónico automático en Colombia.

En el "Santa Rita" se van para Sud América los señores José Salvat y Rafael Cueto.

De la Habana llegaron en el "Marques de Comillas" en tránsito para España, el señor Maza Arredondo, coronel del ejército cubano y el comandante del Ejército español don Vicente Acedo. El coronel Maza viaja en compañía de su familia.

Regresó de la Habana la señora doña María H. Luján, acompañada por su hijo Miguel Ángel.

Llegó de Washington el doctor Francisco A. Marquíz, quien acaba de graduarse con lucidas votaciones en la George Washington Medical School. Propone salir para Aguadilla, Puerto Rico, el jueves próximo.

El señor cónsul general del Brasil en Nueva York, don Sebastiao Sampaio, ofreció un almuerzo en el Green Room del hotel Ambassadeur, en agasajo a los miembros del equipo brasileño de tenis, que se encuentra al presente en esta ciudad. Entre los concurrentes figuraban la señorita Alicia Sampaio, don Ricardo Pernambuco y señora, señor Ignacio Nogueira y señora, Nelson Cruz, Humberto Costa y varios otros.

Informaciones recibidas de la Habana comunican haber fallecido en aquella ciudad el doctor Antonio Martín Rivero, que fue ministro de Cuba en Washington, Italia y Méjico.

En el seno de la colonia ecuatoriana de Nueva York, con la que estuvo intimamente vinculado desde hacía largo tiempo, ha causado verdadero pesar la noticia del fallecimiento ocurrido en Palm Beach, del que fué distinguido caballero y prominente músico floridano, señor Terry Prescott, quien se distinguió en las esferas artísticas por sus excelentes y sentidas interpretaciones.

**Pasa por Nueva York el Dr. Antonio Corretjer, cónsul de Méjico en P. R.**

Después de varios meses de jira por las Antillas, Centro América y Méjico, se encuentra en Nueva York, de regreso a Puerto Rico, el doctor Antonio Corretjer, Jr., cónsul general de Méjico en dicha isla y corresponsal viajero del diario "El Día" que se publica en Ponce, Puerto Rico.

El distinguido viajero, miembro del Club Rotario de Ponce, venerable de la Gran Logia Masónica de Puerto Rico y miembro de varias otras organizaciones cívicas y sociales insulares, prestó en la tarde de ayer atenta visita a LA PRENSA, dándonos sus impresiones recogidas de los distintos países que ha visitado. Se propone regresar a Puerto Rico por el vapor que zarpa de aquí el próximo jueves.

### SERA ENFERMERA



Mrs. Edith Pierce Davis, de 20 años, debutante de la sociedad de Boston, que renuncia a la vida aristocrática para dedicar sus actividades al cuidado de los enfermos, como simple "nurse" en una institución caritativa de dicha ciudad.

Para la Habana se va el señor Bernardo La Rosa.

### DE WASHINGTON

Encuéntrese sumamente delicado de salud el distinguido hombre público hondureño, doctor Mariano Vázquez, abogado jefe de la delegación de Honduras a la conferencia de límites con Guatemala y ex ministro de Relaciones Exteriores de Honduras. La salud del eminente jurista hondureño ha sido agravada en los días últimos a causa del fallecimiento de su hijo don Mariano Vázquez H., acaecido en Washington, donde desempeñaba puesto importante en la delegación hondureña de límites.

### Descubierto el microbio del Beri-Beri

PERNAMBUCO, Brasil, junio 9. (P).—El "Diario de Pernambuco" informa hoy que el célebre bacteriólogo don Mario Ramos, que ha venido últimamente verificando estudios científicos sobre el Beri-Beri en Fernando de Noronha, había descubierto un microbio que se cree es el germen del Beri-Beri y que continuaba sus investigaciones.

### Falleció el joven Durand herido gravemente ayer

OLEAN, N. Y., junio 9 (P).—Ha fallecido la noche pasada Frank Durand, de 22 años, residente en el número 212 de Lafayette Ave., Hawthorne, N. J., estudiante del St. Bonaventure College, a consecuencia de las heridas graves sufridas en el accidente de automóvil en que se vio envuelto ayer.

La joven que conducía el vehículo, Miss Dolores Meiers, de 18 años, residente en Olean, y que también resultó gravemente herida, se encuentra un poco mejorada dentro de la gravedad.

El infortunado accidente ocurrió, según hemos manifestado ayer, cuando a las tres de la madrugada regresaban de un baile en compañía de las heridas graves sufridas en el accidente de automóvil en que se vio envuelto ayer.

**Venta de Quemazón**

3472 prendas de vestir de venta hoy a las 8 A. M.

**TRAJES y SOBRETODOS**

Surtido completo de venta. Ligeramente dañados por el humo y agua

**\$3.95, \$5.95, \$8.95**

PANTALONES LARGOS y CORTOS para hombres 85c. y \$1.95

TRAJES TROPICALES \$4.95

Trajes hechos a mano \$10.95 y \$12.95

**SURPLUS WHOLESALE CORP.**

663 Broadway

Cerca Bleeker St.

ABIERTO NOCHES HASTA LAS 7. SABADO HASTA LAS 9.



## Una Revelación.... LA REAPERTURA DE LA

## FARMACIA DIAMOND

la Farmacia más antigua de Harlem

77 LENOX AVENUE, Esquina 114 Street, New York City

**SABADO JUNIO 11**

BAJO NUEVA DIRECCION

con una política de precios reducidísimos

Si desea DROGAS FRESCAS, SERVICIO PERFECTO Y RAPIDO a los más bajos precios en la ciudad, la Farmacia Diamond será la preferida por Usted en el futuro.

➡ VALIOSOS REGALOS para TODOS ➡

FIJENSE EN ESTOS PRECIOS

Agua Maravillosa	19c	Jabón Maja	3 por 69c
Alcoholado Puerto Rico	33c	Jabón Heno de Pravia	3 por 39c
Enos, Sal de Frutas	19, 49, 83c	Bolsas de agua caliente e irrigadoras desde	39c
Aspirinas, Bayer	12c	Leche de Magnesia	19, 29c
Vicks	21c	Jabón Palmolive	5c
Sal de Picot	15c 23, 43c	Jabón Sayman	7c
Jarabe Grimault	98c	Alkol de Masajes	19c
Polvos Tres Flores con perfume	49c	Konjola	69c
Polvos Djer-Kiss con perfume	33c	Tónico Jeris	39c
Polvos Coty con perfume	69c	Talco Jeris	8c
Djer-Kiss sachet	49c	Ovaltine	33 y 62c
Djer-Kiss Perfume \$2.00	1.09	Dextri-Maltose	49c
Mavis Talco 25c	10c	Acete Mineral Ruso	39c
Mavis Talco \$1.00	59c	Tónico Dr. Stearns	69c
Pasta Dental de Colgate	24c	Acete de Bacalao puro	59c
Pasta Dental de Colgate 25c	2 por 25c	Carne, Hierro y Vino	69c
Pasta Dental de Kolynos	19 y 29c	Agua de Quina	59c
Pasta Dental de Ipana	28c	Agua de Kananga \$1.00	58c
Brillantina 3 flores	34c	Crema Oriental 75c	49c
Brillantina Roger & Gallet	49c	Hierro y Levadura Tónico	69c
Sales de baño	39c, 69, 98c	Botellas de Thermos originales	68c
Pond's cold cream 35c	19c	Agua Florida	23 y 43c
Tinte Oriental	69c	Loción Pompeia Piver	69c
Tinte Eau Sublime	79c	Polvos Pompeia Piver	49c
Jad Salts	59c	Polvos Sándalo R. y G.	39c
Krushen Salts	59c	Tónico Oriental	29c
Polvos Maja	89c	Tricóferos de Barry	23c

Recuerde el sitio -- 77 LENOX AVENUE, esquina 114 Street

### ESTEVE & ALCARAZ

1571 Park Ave. Esquina 113 St. New York

LLEGO

### CRUZ DE MALTA

LA MAS ACREDITADA YERBA MATE

Viveres en general de España, y países hispanos



Ayuntamiento de Madrid







# Frank Shields derrota a Pernambuco después de reñido "match"

## SECCION DE RADIO

### Amabilidad de programas hoy

**Goldman invitada** por Shilkret.—Tiempo para la WABC.—Clasico por la Sinfónica Columbia.

La excelente representación de costumbre en los programas de hoy, por la amabilidad de los programas escogidos para la noche, y los variados del público.

**Patio Español** 4.00 p. m.—WABC. Los programas de hoy, por la amabilidad de los programas escogidos para la noche, y los variados del público.

**Caporales** 8.00 p. m.—WLWL. Los programas de hoy, por la amabilidad de los programas escogidos para la noche, y los variados del público.

**Goldman** 9.30 p. m.—WABC. Los programas de hoy, por la amabilidad de los programas escogidos para la noche, y los variados del público.

**PROGRAMAS INTERESANTES ANUNCIADOS PARA MAÑANA, SABADO**

11.45 a. m.—Idilio Español, WJZ.

1.45 p. m.—Hernán Rodríguez, WABC.

3.30 p. m.—Ópera "The Mikado", WJZ.

3.30 p. m.—Clásico Queens County, WABC.

4.45 p. m.—Clementina Torruella, WJZ.

8.00 p. m.—Pequeña Orquesta Sinfónica, WJZ.

9.00 p. m.—Hernán Rodríguez, WJZ.

9.30 p. m.—Conjunto "El Chico", WJZ.

11.30 p. m.—Orquesta Filipina, WRNY.

### PROGRAMA PARA HOY

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

## Ott repite con dos "home runs" y los "Giants" ganan, 3-2

**Brooklyn derrota al Chicago y se aprieta la contienda en la Liga Nacional.**—Mc Fayden pierde su primer juego con los "Yankees".

**Dos Caballeros** 10.30 a 10.45 p. m.—WABC. Los programas de hoy, por la amabilidad de los programas escogidos para la noche, y los variados del público.

**Sinfónica Columbia** 10.30 a 11.00 p. m.—WABC. Los programas de hoy, por la amabilidad de los programas escogidos para la noche, y los variados del público.

**PROGRAMAS INTERESANTES ANUNCIADOS PARA MAÑANA, SABADO**

11.45 a. m.—Idilio Español, WJZ.

1.45 p. m.—Hernán Rodríguez, WABC.

3.30 p. m.—Ópera "The Mikado", WJZ.

3.30 p. m.—Clásico Queens County, WABC.

4.45 p. m.—Clementina Torruella, WJZ.

8.00 p. m.—Pequeña Orquesta Sinfónica, WJZ.

9.00 p. m.—Hernán Rodríguez, WJZ.

9.30 p. m.—Conjunto "El Chico", WJZ.

11.30 p. m.—Orquesta Filipina, WRNY.

**PROGRAMA PARA HOY**

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

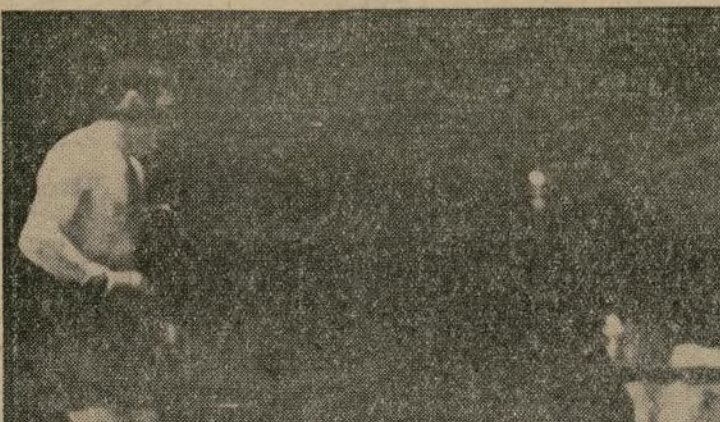
570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

570 K.—WNYC—525 M. Municipal Building. Informes cívicos.

## PAULINO MANDA OTRO AL "BASURERO"



Tommy Loughran cayó sentado en esta forma en el quinto asalto de su combate a diez en el Garden, a causa de un tremendo golpe codo de Paulino (de pie mirando) al costado, y escuchó la cuenta de nueve. Si el vasco no hubiese puesto tanto empeño en no darle a Tommy la satisfacción de terminar los asaltos en su esquina, seguramente que hubiera ganado por K. O.

**La carrera pugilística de Paulino Uzcudun**

Por JULIO GARZON M.

**Le prometen a Paulino un "match" con Firpo en Buenos Aires.**—El incidente del vasco con Jack Curley.—El "Profe" Arthus se encuentra con un compatriota a su llegada a Nueva York.

Campeón de España y de toda Europa, no le quedaba otro camino a Paulino que el que conduce a América. Las ofertas tanto de los Estados Unidos como de diversos países de Hispano América le llegaban a diario. La poderosa empresa neoyorquina Madison Square Garden Corporation, creada por Ted Rickard e indeciblemente la más fuerte e importante de su índole en el mundo, a la cabeza en este entonces de algo nuevo, de una "sensación" capaz de conquistar al llamado "fanatismo" yanqui por la pérdida de Dempsey, quien acababa de anunciar su retirada definitiva del "ring", quería al español a todo trance, a cualquier costo, y se lo hacía saber a través de sus agentes cablegráficos. En Cuba descolaba a la sazón el gigante de la raza negra, Antón Ferro, apodado al "oro de Yumurí" por su ferocidad y la potencia de su pegada de campeón de la Habana le había propuesto el encuentro en una apuesta a la oferta.

Un "match" con Firpo. Pero al mismo tiempo se le presentaba en París a Paulino un buen señor que alegaba ser empresario de Buenos Aires y que le manifestaba que estaba allí con el exclusivo propósito de cerrar un "match" entre él y Firpo. Le aseguró que el campeón argentino, resuelto a intentar un retorno a la lid, había aceptado las condiciones que le habían sido propuestas y esperaba sólo la respuesta del que había sido elegido para adversario suyo.

La bolsa de que le habló el tal empresario, las perspectivas que le pintó y las seguridades—todas verbales, desgraciadamente—que le dio, eran tan halagadoras, tan satisfactorias, que Uzcudun, decidido a salir de Europa a la caza de nuevos triunfos, no vaciló en aceptar y embarcó con su "Profesor" Arthus. Firpo, además, le ofrecía la oportunidad de darse a conocer frente a un "consagrado", con lo que se cimentaría aún más su prestigio. Porque el vasco, lleno de vigor, pletórico de optimismo y juventud y en pleno apogeo de su forma, se prometía una victoria.

Yo no fui a Buenos Aires, como me criticaron luego algunos diarios, con el propósito de hacernos nombre desafiando a un hombre que sabía retirado y que estaba seguro no aceptaría mi reto—me ha protestado Paulino muchas veces—pero me fui muy ingenuo para pensar que por tan poca cosa iba yo a hacer un viaje a Sud América, con lo que cuesta esto, cuando de todas partes me llovían proposiciones muy lucrativas. Y por eso, cuando me di cuenta de que se trataba sencillamente de que había venido victorioso a la Argentina y salir para Nueva York.

Admirador del "toro". A Paulino le mereció siempre Firpo un gran respeto y es absurdo pensar que las acusaciones que se le hacen en este sentido son fundadas. Pero en cambio hubiera cruzado guantes con el "toro salvaje de las Pampas" muy gustoso. He aquí una forma en que habría podido acabar de convencer a propios y extraños de su talla de verdadero "challenger" mundial.

Como es lógico suponer, su desilusión fue grande cuando, en desligando a la capital argentina, enterose de que había sido simplemente objeto de un engaño: de que no había "match" con Luis Ángel Firpo, y lo que era aún peor, de que no había la más remota probabilidad de que el "extor" intentara un retorno al "ring". Victorio Camp-

**BASEBALL—POLO GROUNDS**

HOY A LAS 3:15 P. M.

CINCINNATI vs. BROOKLYN

Entrada \$1.00. Asientos reservados y de palcos de venta con cuatro días de anticipación. 104 West 42nd St. Anuncio

**BASEBALL—POLO GROUNDS**

HOY A LAS 3:15 P. M.

CINCINNATI vs. BROOKLYN

Entrada \$1.00. Asientos reservados y de palcos de venta con cuatro días de anticipación. 104 West 42nd St. Anuncio

**BASEBALL—POLO GROUNDS**

HOY A LAS 3:15 P. M.

CINCINNATI vs. BROOKLYN

Entrada \$1.00. Asientos reservados y de palcos de venta con cuatro días de anticipación. 104 West 42nd St. Anuncio

**BASEBALL—POLO GROUNDS**

HOY A LAS 3:15 P. M.

CINCINNATI vs. BROOKLYN

Entrada \$1.00. Asientos reservados y de palcos de venta con cuatro días de anticipación. 104 West 42nd St. Anuncio

**BASEBALL—POLO GROUNDS**

HOY A LAS 3:15 P. M.

CINCINNATI vs. BROOKLYN

Entrada \$1.00. Asientos reservados y de palcos de venta con cuatro días de anticipación. 104 West 42nd St. Anuncio

## Botiquin Deportivo

Méjico parece en vías de tener por fin un campeón mundial de boxeo. El pequeño "Baby" Arizmendi, con sólo 18 años de edad, es ya toda una "amenaza" y, como no sobrevengan contratiempos inesperados, el "match" entre el mejicano y el panameño Al Brown (Teófilo Alfonso) será cuestión de tiempo y un poco de paciencia.

La última víctima de Arizmendi, el veterano Newboy Brown, quien acaba de llegar de Filipinas, donde conquistó el campeonato de Oriente.

Aunque se dice ya que Billy Petrolle y Tony Canzoneri se medirán por el campeonato mundial del peso ligero en el estadio del Garden el 11 de julio próximo, los "entendidos" dudan mucho de que la pelea sea por el título. Petrolle es un semi-"welter" natural y sólo forzándose mucho—lo suficiente para arruinarlo físicamente—podría hacer las 135 libras.

Y no se olvide que Chocolate espera todavía la "revancha" que le ha prometido.

El único representante de Uruguay en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, Guillermo Douglas, campeón individual de remos, saldrá para Nueva York el día 13 del actual en el "Northern Prince".

El contingente de tennistas norteamericanos que intervendrá este año en los campeonatos de Wimbledon, consistirá de Ellsworth Vines, Sidney B. Wood, Gregory Mangin, Mrs. Helen Wills Moody, Miss Helen Jacobs, Miss Elizabeth Ryan y otros.

Mateo Osa fué recientemente derrotado por puntos en España por un pugilista español también.

Infórmasenos que es tal el entusiasmo que reina por participar en el campeonato hispano de tennís, que se jugará los días 2, 3 y 4 de julio próximo en esta ciudad, que es muy probable que la lista de jugadores pase de 25.

**Tiembra fuerte en Méjico**

CIUDAD DE MEJICO, junio 9. (P.)—Un temblor bastante violento se sintió aquí esta tarde. Su naturaleza parecía indicar que el epicentro no se encontraba distante.

verdadero interés y que confirmó las sospechas de Curley.

A bordo, Paulino solo habló del viaje. A mis preguntas sobre sus planes para el inmediato futuro respondió ambigüamente, y su reticencia parecía acentuarse tras de cruzarse unas cuantas palabras con Arthus instantes después de la conversación de este con Bertys. Curley tenía preparados dos automóviles y en ellos, luego de los trámites aduaneros de rigor, partimos con destino al hotel Belmont, muy nombrado últimamente porque en él se había hospedado hacía muy pocas semanas Jack Dempsey.

Al haber dispuesto Curley un almuerzo para los periodistas, durante el cual se enteraría a éstos de los planes de Paulino y se les daría una información quisiesen sobre la personalidad del recién llegado, que empezaba a cautivar la imaginación del "fanatismo" estadounidense.

Pero el tal almuerzo se efectuó sin que se hiciera otro anuncio que el de que Paulino, después de unos cuantos días de descanso, saldría para un buen campamento de "training" a prepararse para su debut.

Que si se evidenciaba era que la asociación de Paulino con Curley era una posibilidad muy remota, y que en cambio Arthus y Bertys se veían con mucha frecuencia.

Recordó que un par de días antes de llegar Paulino estos dos señores (Bertys y Mayer) se me acercaron para proponerme, mediante la promesa de una buena y constante recompensa que "cortiarán" de su parte de las ganancias del pugilista, que les ayudara a inclinar a Paulino a su favor cuando deseara, recomendándolos como pilotos capaces de llevarlo a la cima aquí.

Yo, desde luego, rechacé la oferta manifestándoles en primer lugar que no me prestaba a tales maquinaciones, cuando estaba en el entendimiento de que el vasco tenía ya sus tratos hechos con Curley, y en segundo lugar porque no conocía a Paulino lo suficiente para considerarme una influencia sobre él, ni hacerle indicaciones de ninguna índole.

Curley, sin embargo, debía estar ya al tanto de los propósitos de la serpiente porque cuando nos presentamos en el muelle en Hoboken, N. J., Curley, un asociado suyo y yo (aquel me había invitado a abordar el vapor junto con él, para lo cual poseía un pase especial), y vió a Mayer y Bertys, llamé a un lado al primero y le amonesté energicamente a cuidarse bien de tratar de jugar una mala partida, amenazándolo incluso con "arrojarlo al agua" si hacía algo por el estilo.

Mayer, todo amedrentado, respondió que él venía simplemente a acompañar a Bertys, amigo íntimo de Arthus, a quien deseaban saludar.

Poco después, en efecto, al atracar el vapor y mientras Curley y yo subíamos a cubierta, Bertys divisaba a Arthus y entablaba con éste animada conversación en francés que el segundo parecía sostener con

## EL NORTEAMERICANO TUVO QUE EMPLEARSE A FONDO PARA GANAR 6-1, 3-6, 6-3 Y 8-6

**El brasileño estuvo al borde de una victoria.**—Causó excelente impresión el primer jugador del equipo sudamericano.—Allison vence a Nelson Cruz en el segundo partido

FOREST HILLS, N. Y., junio 9. Los jugadores norteamericanos doble, que se juega mañana, para asegurarse la victoria.

Hacia un día espléndido y una nutrida y selecta concurrencia asistió a los partidos.

El juego de Pernambuco contra Shields fué toda una sorpresa y una revelación. A pesar de que ganó el primer "set" en cuestión de un cuarto de hora, el norteamericano se vio tan apretado en los dos "sets" siguientes, que no se consideró seguro sino hasta que hubo remachado el punto decisivo.

Cuatro de los últimos cinco "games" fueron a "deuce" y en varias ocasiones Pernambuco estuvo a punto de ganar el punto que hubiese significado la victoria. Shields estaba poniendo íntegra su energía en cada golpe. El público aplaudía constantemente.

Pernambuco, que al principio experimentó alguna dificultad con sus "back-hands", en los "sets" segundo y tercero puso de manifiesto un tenis de gran variedad y energía, más que confirmando las excelentes referencias que se tenían de su juego.

Cruz se lesiona. Cruz no pudo desarrollar su juego habitual después del segundo "game" del segundo "set", cuando, tratando de correr a la red en pos de una volea, resbaló y cayó pesadamente sobre el brazo derecho. De ahí en adelante jugó presa de agudos dolores, contrayendo la cara cada vez que servía. Allison, por consiguiente, experimentó poca dificultad en vencer al campeón brasileño.

El equipo estadounidense sólo

**PELEA A BENEFICIO para el FONDO DE LECHE JUNIO 21**

A las 8:15 P. M.

**DESAFIO POR EL CAMPEONATO MUNDIAL DEL PESO MAXIMO**

**JACK SHARKEY**

PELEA CONTRA MAX

**SCHMELING**

15 asaltos, por la corona

**NUEVO ESTADIO**

DEL

Madison Square Garden

ACOMODA 80,000

LONG ISLAND CITY, N. Y.

a 15 minutos de Times Square

Todos los asientos reservados

Impuestos incluidos en los precios.

2.30 \$5.74 \$10.00

Ringside \$15.00 y \$23.00

**DE VENTA AHORA**

en la taquilla del Madison Square Garden, N. Y., también en la taquilla del NUEVO ESTADIO y otras agencias de billetes.

COMO LLEGAR HASTA ALLI:

Desde la Est. Penn.—Tome el ferrocarril de Long Island hasta Woodside.

Desde Times Square—Tome el tren de Flushing hasta Bays St. o el de Astoria hasta Bays o Washington Ave. Desde la Estación de Grand Central—Tome el tren de Flushing o el de Astoria.

La policía dirigirá a los automovilistas.

**VENTA REMATE DE VERANO**

de nuestro completo stock

**TRAJES**

**TRAJES DE DEPORTES DE 4 PIEZAS**

**TRAJES DE GABARDINA**

A los nuevos reducidos precios de

**\$17.75 \$20.75 \$26.75**

**TAUB'S CLOTHES**

112 LENOX AVE y calle 116

A LA PUERTA DEL "SUB"

**ESPECTACULOS**

**Teatro SAN JOSE** 5a. Avenida y calle 110

SEMANA DEL 10 AL 16 DE JUNIO

FERNANDO LUIS, presenta nuevamente a

**PILAR ARCOS** (la Verdadera Canzonetista Española)

EMILIA DORTICOS (de música), ELENA BRITO, EDUARDO BRITO, GUILLEMO MORENO, BENITO OCHANDI (el negro), en la

Revista Musical titulada:

**"VERANEANDO"**

tomando parte además, el Mayor Coro de Lindas Muchachas Hispanas de Nueva York, J. ESCARPENTER y su Orquesta.

EN LA PANTALLA—Grandiosa película toda hablada en inglés

**"THE ARM OF THE LAW"**

con Rex Bell, Lina Basquette y otras estrellas.

15c ENTRADA GENERAL—LUNES A VIERNES

De las 11 A. M. a las 6 P. M. 15c

El sábado, en la función de medianoche, además del Programa acostumbrado, habrá GRAN CONCURSO DE BAILES INTERNACIONALES, "Tap Dancing", "Lindy Hop", TANGO, RUMBA, "FOX TROT", etc., con premios de \$10, \$5 y \$1 para los triunfantes.

**RKO REGENT** 116 St. 7 Av.

**HAMILTON** 144 St. 8 Av.

Hoy, 2 películas, 2

**"MAN WANTED"**

con RAY FRANCIS y

**"STEADY COMPANY"**

con NORMAN POSTER,

ZASU PITTS

y JUNE CLYDE

**FAIRBANKS Jr.**

en "LOVE IS A RACKET"

**ROXY** 7th Avenue 50th Street

Espectáculo en la pantalla y escena, que vale \$10,000, "FIDELITY'S PROBLEM". En la pantalla: JAMES DUNN en "SOCIETY GIRL"—Mejor todavía.

**25c FOX B'KLYN**

2 p. m.

**"SOCIETY GIRL"**

con JAMES DUNN y PEGGY SHANNON

CONCHITA MONTENEGRO en persona

**UN CUARTO ¿es lo que busca?**

Diríjase a la página 7. Consulte la columna que dice "ALQUILERES-CUARTOS." Es la forma más fácil de encontrar lo que busca sin tener que molestarse tanto.

**Edward y Charles CLOTHES**

107 PARK ROW

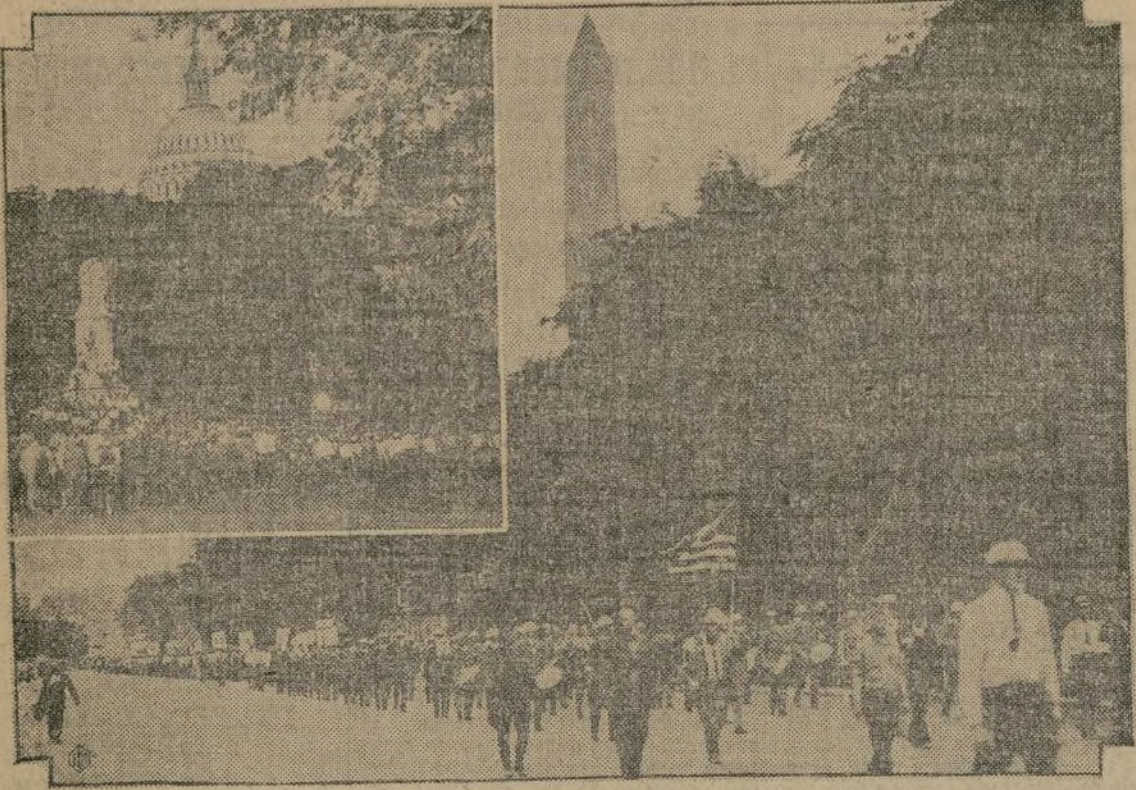
Cerca Brooklyn Bridge

Frente al Edificio Municipal

ABIERTO DOMINGOS



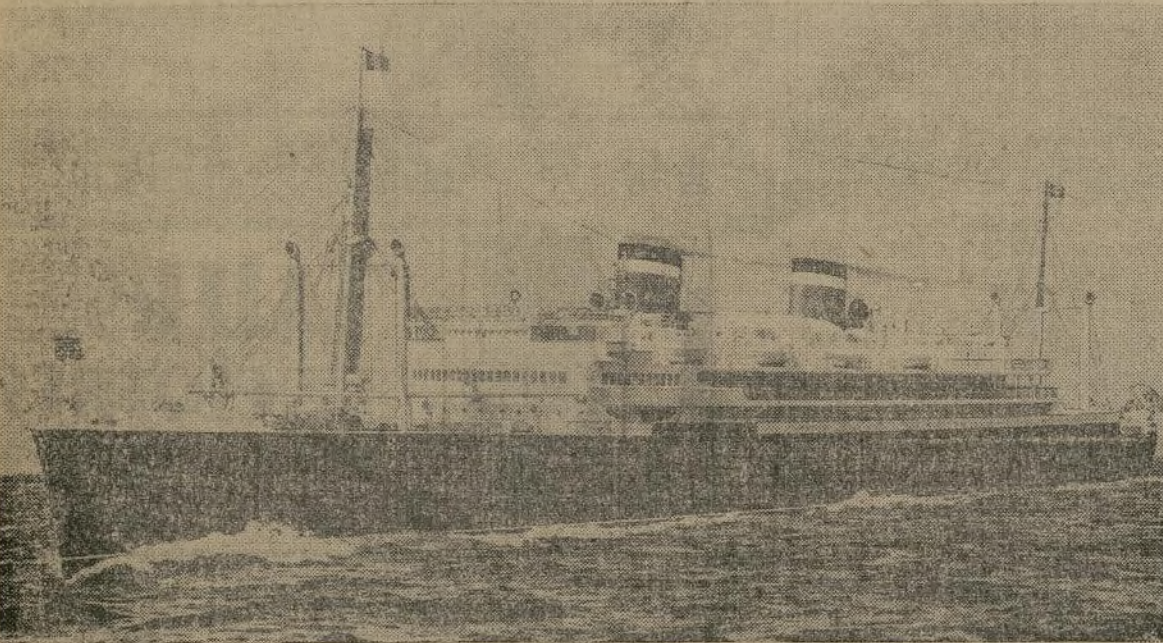
## Desfile de Veteranos a Washington



ESTAS DOS interesantes fotografías muestran al gran desfile que recientemente efectuaron en la ciudad de Washington, por la famosa Avenida Pennsylvania, los veteranos de guerra, que en número de 8,000 se han reunido en la capital federal para demandar el pago de sus certificados de servicio. El desfile se efectuó al son de marciales marchas y no se registró ni el menor desorden.



LOS VETERANOS de guerra que se hallan acampados en los alrededores de Washington, D. C., siguen estrictamente la disciplina militar como en los tiempos que estaban en Francia y al anochecer el corneta da el toque de apagar todas las luces, a pesar de que en el campamento no hay tales luces que extinguir.



EL HERMOSO vapor "Santa Paula", que será botado al agua mañana en los astilleros de Kearney, N. J. Es un magnífico barco de 17,000 toneladas perteneciente a la Grace Line y entrará en servicio el próximo invierno en la línea Nueva York, Panamá, América Central y California. Es el segundo de una serie de cuatro barcos que la compañía construye a un costo de cinco millones de dólares cada uno. Está dotado de todos los adelantos modernos, tiene una velocidad de 20 millas por hora, 508 pies de longitud y 72 de ancho.



EVELYN FÜRTSCH, la conocida atleta americana, fotografiada en medio de un gran ramo de gladiolas, flor que ha sido escogida para obsequiar a las muchachas que tomen parte en los próximos juegos olímpicos de Los Angeles. Nótese que Miss Furtich, además de sus méritos atléticos es extremadamente linda, ¿verdad?



MISS HELEN R. LUSCOMB, de South Lawrence, Mass., de 25 años de edad, que apareció abrazada a su amante, William P. Foster, ambos muertos en un campo de verano en Alton, N. H. La policía opina que se trata de un pacto de suicidio; Foster era casado y padre de tres hijos.



MR. WALTER E. Edge, embajador de Estados Unidos en París, fotografiado el otro día con su esposa, al desembarcar en New York para una breve temporada de descanso.

## INTIMIDADES DEL CINE POR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT



## DOUGLAS FAIRBANKS

Llevó a Mickey Mouse con él a los Mares del Sur, para actuar como embajador de paz en caso de que los nativos se mostrasen hostiles.

## PAUL LUKAS

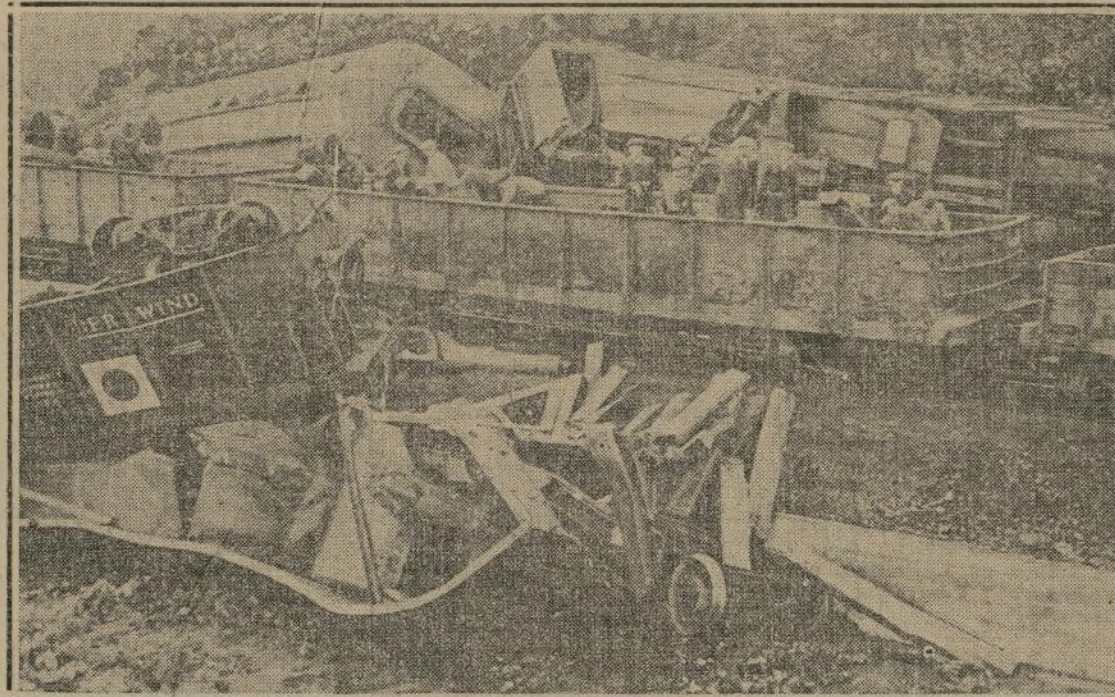
tuvo que aprender a hablar inglés correctamente en seis meses para poder trabajar en películas habladas.

¿SABIA USTED QUE James Gleason y su hijo Russel, pasan el platillo para las ofrendas todos los domingos en la iglesia de Beverly Hills? A Olin Howard se le acredita el haber introducido el "Charleston" en Londres? Loreta Young tiene una tortuga llamada "Unc"?

Cuando Douglas Fairbanks se reconcentró en los Mares del Sur para su película "Robinson Crusoe of the South Seas", llevó consigo máquinas de proyección y cuatro comedias de Mickey Mouse. Pensó que estas comedias establecerían relaciones amistosas entre él y los nativos, lo cual resultó cierto. La primera vez que dio una función en cubierta, los nativos vinieron desde varias millas a la redonda para ver a Mickey en la pantalla.

El único acceso de mal carácter demostrado por George Arliss desde su llegada a Hollywood, fué al encolerizarse porque en una revista del cine le llamaban "veterano". Aunque Arliss tiene 62 años, se considera joven y piensa continuar como estrella por 20 años más.

Convencida por el realismo con que Janet Gaynor hizo el papel de la escocesa expatriada en la película "Delicious", una señora le mandó una caja de ropa usada cuando vió la película en Londres.



UNA VISTA del desastroso estado en que quedaron un tren de pasajeros rápido que iba a toda marcha por la línea New York-Atlantic City y un tren de carga, al producirse recientemente un choque entre ambos en las cercanías de Deans, N. J. 28 personas resultaron heridas y 20 lastimadas y entre los primeros lo están de gravedad el maquinista Frank Schock y el fogonero Harry McCulley.



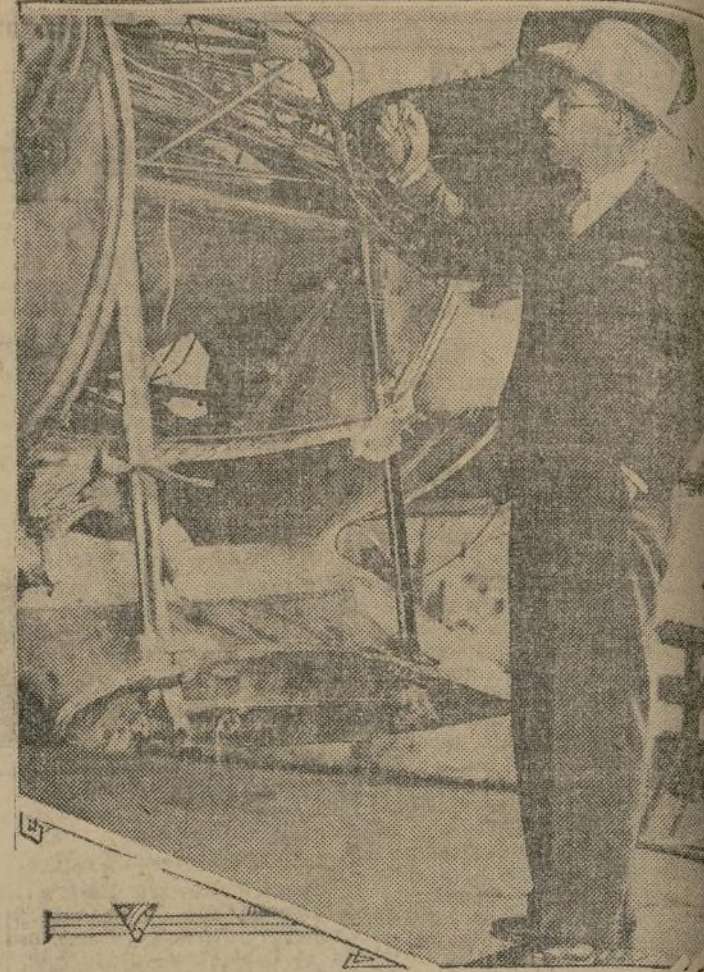
EL GOBERNADOR de Nueva York, Mr. Roosevelt, acompañado por su secretario Mr. Guernsey Cross, se dirige a inaugurar las obras del puerto de Albany, capital del estado, que convierten a dicha ciudad en un puerto de gran importancia.

Ayuntamiento de Madrid



MR. FRANK J. Egan, de San Francisco (arriba) y Verne Doran (abajo) su chofer, que se hallan suspendidos en relación a la muerte de Mrs. Jessie Scott Hughes, que en principio se creyó había fallecido accidentalmente, pero que ahora parece se trata de un homicidio.

## Pronto volverá a volar



EL FAMOSO "as" de la velocidad en aviación, capitán Frank Hawks, recién salido del hospital en Boston a consecuencia del accidente que sufrió con su aparato hace varias semanas en North Grafton, Mass., aparece aquí examinando las averías que sufrió el aparato. El bravo aviador también sufrió graves "averías" pero se preocupa menos de éstas que de las de su máquina. Pronto iniciará otra vez sus sensacionales vuelos y sus records.



DONDEQUIERA que se reúnen soldados en gran cantidad allá va el famoso corresponsal de guerra Floyd Gibbons y en cuanto supo que los veteranos congregados en Washington, D. C., llegaban a varios miles allá fué el hombre a investigarlo todo. En la fotografía se presentan en medio de los ex soldados conversando con el general Glassford, jefe de la policía del Distrito de Columbia.



MRS. ORSON D. MUNN (izquierda) y Mrs. William K. Dick (derecha), que antes fué Mrs. John Jacob Astor disfrutando de las delicias de la estación veraniega del Atlantic Beach Club de Long Island. Ambas pertenecen a la más alta sociedad de Nueva York.



## Alquileres

## Cuartos amueblados

1756 Madison Ave. Seis cuartos, sala, electricidad, calefacción. \$25.00.

## Cuartos sin amueblar

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

185 West. Cinco cuartos, baño, calefacción. \$25.00.

## FU MANCHU... El Graznido de la Lechuga. X.

## Petrie desconcertado

## Por SAX ROHMER

Sociedades  
Hispanas

## CELEBRASE MAÑANA EL BAILE DEL GALICIA SPORTING CLUB EN HONOR DE SU MADRINA

En los salones de Casa de Galicia tendrá lugar mañana sábado por la noche el festival bailable que, en honor de su madrina señorita Mercedes Anca, organiza el Galicia Sporting Club.

Los presidentes de la sección y del equipo están laborando con particular entusiasmo en la preparación de este baile-homenaje que será uno de los más lucidos que se hayan celebrado por esta sociedad, para lo cual cuentan con la cooperación, no solamente de todas las secciones, sino de los muchos simpatizantes que cuenta esta popular y destacado equipo de fútbol.

El salón estará convenientemente ventilado para amortiguar los rigores de la estación. Las comisiones respectivas tendrán a su cargo acomodar y atender a los concurrentes facilitándoles los medios de que disfruten una noche agradable y el baile estará a cargo de un conjunto musical de los más populares, habiéndose preparado excelente programa de los baillables más preferidos.

## LA ASOCIACION ANTI-IMPERIALISTA PUERTO-RIQUENA

Esta noche celebrará asamblea extraordinaria esta agrupación en su local social, en la cual se tratarán asuntos de interés que esperan resolución. En la tarde del próximo domingo, día 12, tendrá lugar una conferencia sobre "El problema agrario en Puerto Rico".

## ASAMBLEA DEL CENTRO OBRERO DE MANHATTAN, HOY

A las ocho de esta noche, viernes, celebrará asamblea general extraordinaria, en su local, para el cual han sido convocados los miembros de esta agrupación.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

(Continuación de la 4a. pág.)  
oye el petardeo del motor frío que quiere entrar en calor, ponerse en marcha y devorar las millas.

Al salir del garage, John para el auto, para hacer desde lejos un gesto de saludo al "bueno" que está sentado en un banco, a la sombra de los rosales. Saluda, pero no hace arrancar el auto en el acto. Su mirada se fija en la cara risueña del "bueno" con una intensidad inusitada.

Le mira como los que mucho amaron, y que así ganaron el reino de los cielos, deben mirar a Dios, al contemplarlo por primera vez en su inmensa bondad: Con infinita ternura.

Y el "bueno" sonreía pensando en el perfume de Amor y de Juventud, sana y fuerte, que dejarían en su coche los dos pasantes enamorados. John y la del teléfono...

"La monarquía es la mejor forma de gobierno"  
(Continuación de la 1a. pág.)  
no es un problema del que debemos ocuparnos ahora. Nuestro primordial empeño debe ser el alivio de la situación de miseria del país.

"Soy absolutamente opuesto a que se introduzca un nuevo elemento de confusión, dando lugar a abrir discusión sobre la forma de gobierno para el Estado, al que he dado juramento de obediencia ante el presidente. Sobre esto, el cancelier y todos los miembros del gabinete estamos perfectamente de acuerdo."

"Hemos sido tildados como reaccionarios, dijo. Bien; tenemos que sonreír y soportarlo."

Robo en la residencia del maestro Mascagni en Liorna  
LIORNA, junio 9. (P.)—El célebre compositor de óperas Pietro Mascagni se enteró hoy que durante la noche pasada unos ladrones habían entrado en su hermosa villa de esta ciudad, que contiene numerosas obras de arte y muchos objetos de gran valor que le fueron robados al gran músico durante su vida.

Sin embargo, parece que los ladrones se debieron atemorizar al poco de introducirse en el edificio, pues se marcharon robando muy pocas cosas.

## Convenio de visa de pasaportes entre Alemania y Estados Unidos

Según se informó ayer los alemanes que deseen visitar los Estados Unidos tendrán que abonar el costo de la visa de pasaportes en los consulados de Alemania en Estados Unidos y los de este país en Alemania comenzarán a cobrar tal derecho de visa a los viajeros.

Anteriormente existía el impuesto de \$10 como derecho a la visa de pasaportes en los consulados de Estados Unidos en Alemania; luego se concedían visas gratuitas.

El derecho de 50 centavos por visa será cobrado a personas de uno y otro país que quieran visitar el país del que no son ciudadanos, en viaje de recreo y temporal, así como a las personas en igual caso que deseen pasar por el país en tránsito.

Existencia de tranquilidad en la región panameña de San Blas  
COLON, Panamá, junio 9. (P.)—El comandante Alva D. Bernhard, oficial en comando de la flota aérea de los Estados Unidos en la base de Cocosol, verificando extraoficialmente un vuelo de prueba, pilotando un avión de tipo pesado, verificó un vuelo sobre la región de San Blas. A su regreso informa que todo estaba allí completamente tranquilo y que solamente la falta de comunicaciones impide la confirmación oficial en este sentido.

Las autoridades comunican que aparentemente el movimiento rebelde, que se decía habían iniciado los nativos de la región, había sido fácilmente sofocado por las autoridades locales.

El señor Arias Parades, candidato derrotado en las recientes elecciones, al hablarse de que la revelación había sido levantada por sus partidarios allí, envió una carta, demandando posteriormente a declarar.

Desembarcan 125 naufragos del buque español "Teide"  
LAGOS, Nigeria, junio 9. (P.)—De los 800 pasajeros que se encontraban a bordo del navío español "Teide", naufragado ayer en las costas de Fernando Poo, en el Golfo de Guinea, 125 fueron desembarcados en la isla hoy por el vapor inglés "Appam".

El capitán de este navío informa que ha habido "Algunos muertos", sin dar el número de ellos, ni mayores detalles, los mismos que esperan saberse cuando el barco llegue mañana a este lugar.

Los rebeldes hondureños serán obligados  
(Continuación de la 1a. pág.)  
a otros. Los cuales se declararon en huelga.

El período del presidente Vicente Mejía Colindres, líder del partido liberal de su país, y que fue instalado en el cargo el 3 de febrero de 1929, no viene sino hasta julio fecha de 1933.

Aumenta el número de los extranjeros que vuelven a sus respectivos países  
La actual crisis que existe en los Estados Unidos ha hecho aumentar considerablemente el número de extranjeros que vuelven a sus respectivos países según manifestaciones hechas por el comisionado de Inmigración del estado de Nueva York Mr. Carsi. Durante los primeros cinco meses que van transcurridos del presente año, un total de 50,000 extranjeros han solicitado los permisos de retorno para volver a Estados Unidos, lo cual constituye un record.

Con respecto a las demoras que se acusan a Mr. Carsi en extender los permisos de retorno, manifiesta que ello se debe a la gran demanda que existe por los mismos y a la escasez de personal. Sin embargo, el secretario de Trabajo Mr. Doak recientemente ha destinado diez personas más al efecto, con lo cual quedará subsanado el defecto muy anteriormente e impersonal era sólo de seis.

Dentistas  
LA CAMPANA 7489-5a. Ave. (133) Tel. UNIV. 4-1438. Curren aquí. Ven nuestros precios.

Solares se venden  
LONG ISLAND  
INVERSION SEGURA. A tres millas al sur de Rockaway y tres millas al norte de Patchogue. Solares 25x100, 35x50, 50x50, 60x50, 75x50, 100x50, 125x50, 150x50, 200x50, 250x50, 300x50, 350x50, 400x50, 450x50, 500x50, 550x50, 600x50, 650x50, 700x50, 750x50, 800x50, 850x50, 900x50, 950x50, 1000x50, 1050x50, 1100x50, 1150x50, 1200x50, 1250x50, 1300x50, 1350x50, 1400x50, 1450x50, 1500x50, 1550x50, 1600x50, 1650x50, 1700x50, 1750x50, 1800x50, 1850x50, 1900x50, 1950x50, 2000x50, 2050x50, 2100x50, 2150x50, 2200x50, 2250x50, 2300x50, 2350x50, 2400x50, 2450x50, 2500x50, 2550x50, 2600x50, 2650x50, 2700x50, 2750x50, 2800x50, 2850x50, 2900x50, 2950x50, 3000x50, 3050x50, 3100x50, 3150x50, 3200x50, 3250x50, 3300x50, 3350x50, 3400x50, 3450x50, 3500x50, 3550x50, 3600x50, 3650x50, 3700x50, 3750x50, 3800x50, 3850x50, 3900x50, 3950x50, 4000x50, 4050x50, 4100x50, 4150x50, 4200x50, 4250x50, 4300x50, 4350x50, 4400x50, 4450x50, 4500x50, 4550x50, 4600x50, 4650x50, 4700x50, 4750x50, 4800x50, 4850x50, 4900x50, 4950x50, 5000x50, 5050x50, 5100x50, 5150x50, 5200x50, 5250x50, 5300x50, 5350x50, 5400x50, 5450x50, 5500x50, 5550x50, 5600x50, 5650x50, 5700x50, 5750x50, 5800x50, 5850x50, 5900x50, 5950x50, 6000x50, 6050x50, 6100x50, 6150x50, 6200x50, 6250x50, 6300x50, 6350x50, 6400x50, 6450x50, 6500x50, 6550x50, 6600x50, 6650x50, 6700x50, 6750x50, 6800x50, 6850x50, 6900x50, 6950x50, 7000x50, 7050x50, 7100x50, 7150x50, 7200x50, 7250x50, 7300x50, 7350x50, 7400x50, 7450x50, 7500x50, 7550x50, 7600x50, 7650x50, 7700x50, 7750x50, 7800x50, 7850x50, 7900x50, 7950x50, 8000x50, 8050x50, 8100x50, 8150x50, 8200x50, 8250x50, 8300x50, 8350x50, 8400x50, 8450x50, 8500x50, 8550x50, 8600x50, 8650x50, 8700x50, 8750x50, 8800x50, 8850x50, 8900x50, 8950x50, 9000x50, 9050x50, 9100x50, 9150x50, 9200x50, 9250x50, 9300x50, 9350x50, 9400x50, 9450x50, 9500x50, 9550x50, 9600x50, 9650x50, 9700x50, 9750x50, 9800x50, 9850x50, 9900x50, 9950x50, 10000x50, 10050x50, 10100x50, 10150x50, 10200x50, 10250x50, 10300x50, 10350x50, 10400x50, 10450x50, 10500x50, 10550x50, 10600x50, 10650x50, 10700x50, 10750x50, 10800x50, 10850x50, 10900x50, 10950x50, 11000x50, 11050x50, 11100x50, 11150x50, 11200x50, 11250x50, 11300x50, 11350x50, 11400x50, 11450x50, 11500x50, 11550x50, 11600x50, 11650x50, 11700x50, 11750x50, 11800x50, 11850x50, 11900x50, 11950x50, 12000x50, 12050x50, 12100x50, 12150x50, 12200x50, 12250x50, 12300x50, 12350x50, 12400x50, 12450x50, 12500x50, 12550x50, 12600x50, 12650x50, 12700x50, 12750x50, 12800x50, 12850x50, 12900x50, 12950x50, 13000x50, 13050x50, 13100x50, 13150x50, 13200x50, 13250x50, 13300x50, 13350x50, 13400x50, 13450x50, 13500x50, 13550x50, 13600x50, 13650x50, 13700x50, 13750x50, 13800x50, 13850x50, 13900x50, 13950x50, 14000x50, 14050x50, 14100x50, 14150x50, 14200x50, 14250x50, 14300x50, 14350x50, 14400x50, 14450x50, 14500x50, 14550x50, 14600x50, 14650x50, 14700x50, 14750x50, 14800x50, 14850x50, 14900x50, 14950x50, 15000x50, 15050x50, 15100x50, 15150x50, 15200x50, 15250x50, 15300x50, 15350x50, 15400x50, 15450x50, 15500x50, 15550x50, 15600x50, 15650x50, 15700x50, 15750x50, 15800x50, 15850x50, 15900x50, 15950x50, 16000x50, 16050x50, 16100x50, 16150x50, 16200x50, 16250x50, 16300x50, 16350x50, 16400x50, 16450x50, 16500x50, 16550x50, 16600x50, 16650x50, 16700x50, 16750x50, 16800x50, 16850x50, 16900x50, 16950x50, 17000x50, 17050x50, 17100x50, 17150x50, 17200x50, 17250x50, 17300x50, 17350x50, 17400x50, 17450x50, 17500x50, 17550x50, 17600x50, 17650x50, 17700x50, 17750x50, 17800x50, 17850x50, 17900x50, 17950x50, 18000x50, 18050x50, 18100x50, 18150x50, 18200x50, 18250x50, 18300x50, 18350x50, 18400x50, 18450x50, 18500x50, 18550x50, 18600x50, 18650x50, 18700x50, 18750x50, 18800x50, 18850x50, 18900x50, 18950x50, 19000x50, 19050x50, 19100x50, 19150x50, 1



# Industria, Banca y Comercio

**Conferencia mundial para estabilización del petróleo.**—Cien mil toneladas de trigo importará España.—La Du Pont adquiere la fábrica de bisulfuro de carbono en Buenos Aires.—Exportación de Barcelona a la República Dominicana.

**CONFERENCIA PARA ESTABILIZACIÓN DEL PETRÓLEO** WASHINGTON, junio 9. (P)—En fuentes autorizadas se informa que se viene dando paso al efecto de reunir una conferencia mundial que tratará de las cuestiones de estabilización del petróleo extranjero y su exportación a los mercados abiertos. Créese que la sede de la conferencia sería ya sea en París o Londres y que se reuniría a fines de junio, o principios de julio.

**CIEN MIL TONELADAS DE TRIGO IMPORTARÁ ESPAÑA** Por el Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio de España se ha dictado un Decreto autorizando la importación de 100,000 toneladas de trigo en la Península e Islas Baleares.

Por el citado departamento se fijará decenalmente la cantidad del derecho arancelario que ha de satisfacer el trigo que se importe con arreglo al presente Decreto, sirviendo de base para su determinación las cotizaciones medias de dicho cereal en el mercado extranjero y las de la moneda, con el fin de que el trigo a importar resulte en fábrica de Madrid a 53 pesetas los 100 kilos, como precio máximo.

No podrá importarse ninguna partida de trigo sin expresa autorización del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio, el cual, dentro de las atribuciones que le están conferidas por el Decreto de 6 de marzo de 1930, Ley de la República de 16 de septiembre 1931, queda facultado para dictar las disposiciones que estime convenientes para reglamentar la importación de las citadas 100,000 toneladas de trigo.

**LA DU PONT ADQUIERE LA FABRICA DE BISULFURO DE CARBON DE BUENOS AIRES**

WILMINGTON, Del., junio 8. (P)—La firma E. I. Du Pont de Nemours and Co., informa haber adquirido interés dominante, por opción de la mayoría del capital, en la industrial C. G. Bartlett y Cia., de Buenos Aires, la cual había absorbido a su vez la firma Borzone y Marengo, fabricantes de bisulfuro de carbono.

Esta compañía, bajo la razón social de E. I. Du Pont de Nemours y Compañía Argentina S. A. Comercial e industrial, con oficinas principales en Buenos Aires, continuará en los presentes negocios de las dos firmas mencionadas. Las más importantes actividades de la casa

## MARCHA A EUROPA



La conocida aviadora Miss Ruth Nichols, fotografiada al partir el otro día para Europa en el "Leviathan", en donde invitará a conocidas líderes femeninas para asistir a la exposición que se celebrará en Chicago el próximo 1933.

son la importación y tratamiento del azufre en sus varias formas y mezclas y la venta de bisulfuro de carbono.

Actuará también como agente de ventas para ciertos productos de la fábrica Du Pont, manufacturados en Estados Unidos. El señor C. C. Bartlett, retiene un importante capital también en la firma y continuará como presidente y administrador de la compañía.

## EXPORTACION DE BARCELONA A LA REPUBLICA DOMINICANA

La exportación de Barcelona a los puertos de la República Dominicana en el año 1931 alcanzó 444,190 pesetas oro. Los artículos exportados fueron: armería, aceites de oliva, alpargatas, ajos, papel de fumar para cigarrillos, conservas alimenticias, dulces y turrones, almendras y avellanas, aguas minerales, zapatos para niños, calcetines y medias de seda y algodón, puertas de acero, perfumería, imágenes religiosas, jabón de Castilla, almanaque, naipes, mechas de algodón para velas, anís grano, maquinaria, insecticidas, tapones de corcho, automóviles de seda, latón labrado, ron, muebles, balanzas, aguardientes, artículos, extracto de curtiembre seco, cápsulas para botellas, cebollas, alfombras de yute, toallas de algodón, vinagre, etc.

**EXPORTACION DE BARCELONA A LA REPUBLICA DOMINICANA** La exportación de Barcelona a los puertos de la República Dominicana en el año 1931 alcanzó 444,190 pesetas oro. Los artículos exportados fueron: armería, aceites de oliva, alpargatas, ajos, papel de fumar para cigarrillos, conservas alimenticias, dulces y turrones, almendras y avellanas, aguas minerales, zapatos para niños, calcetines y medias de seda y algodón, puertas de acero, perfumería, imágenes religiosas, jabón de Castilla, almanaque, naipes, mechas de algodón para velas, anís grano, maquinaria, insecticidas, tapones de corcho, automóviles de seda, latón labrado, ron, muebles, balanzas, aguardientes, artículos, extracto de curtiembre seco, cápsulas para botellas, cebollas, alfombras de yute, toallas de algodón, vinagre, etc.

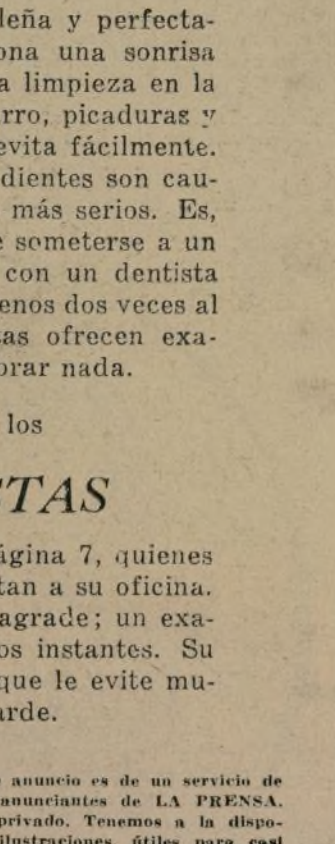
**Datos sobre el Banco de la República**

En mayo 21 el activo del Banco ascendió a \$58,281,438; el encargo metálico, a \$15,534,542; los billetes en circulación ascendieron a \$19,643,543; los depósitos, a \$20,076,402; y los préstamos y descuentos de los bancos afiliados a \$17,617,818. Durante los últimos 10 días del mes de mayo hubo un aumento de \$312,180 en las reservas metálicas del banco, quedando éstas el 31 en \$16,034,000, después de pagar el cupón de la deuda externa nacional, correspondiente a junio.

## Chile establecerá el monopolio del azúcar

SANTIAGO, junio 9. (P)—El gobierno viene estudiando un plan para la operación por el público de la refinación de azúcar de Viña del Mar, expropiando de sus dueños particulares y poniéndola bajo el control de un comité. Este sería el primer paso para establecer el monopolio del azúcar por el estado, conforme fué recientemente anunciado.

## EL FINAL DEL DERBY INGLES



El caballo "April the Fifth", ganando el Derby Inglés corrido recientemente en Londres por tres cuartos de cuerpo y seguido por "Dastur", segundo, y "Miracle", tercero. En el ángulo y presenciando la carrera junto con Lord Astor aparece Amelia Earhart, invitada por el referido aristócrata.

# Colombia rebaja el impuesto al consumo de cigarrillo

**Clausura la conferencia de secretarios de Hacienda.**—Desarrollo de la industria minera.—Exportación de plátanos.—Compras de oro.

(Informaciones recibidas en Nueva York por el consulado general de Colombia.)

**Se clausura la Conferencia de secretarios de Hacienda** BOGOTÁ, junio.—Se ha clausurado la conferencia de secretarios de Hacienda de los departamentos. La labor de la conferencia se redujo a proponer la unificación del sistema presupuestal de los departamentos y la limitación de las funciones de los contralores. No se llegó a acuerdo alguno sobre la solución de los problemas de la industria cervecera.

**Banco nacional hipotecario** Acaba de dictarse el decreto número 945 que adiciona y reforma el número 711, sobre el Banco Nacional Hipotecario. El nuevo decreto autoriza el funcionamiento de este banco con un capital de \$10,000,000 (el proyecto original era de 20 millones) y a hacer operaciones con 20 años de plazo.

**Conferencia minera** Se ha instalado la Conferencia Minera con el objeto de estudiar asuntos relacionados con el desarrollo de esta importante industria.

**Rebaja de un impuesto** El gobierno de Colombia ha rebajado el impuesto de consumo de cigarrillos nacionales a medio centavo por cajetilla que no valga más de 16 centavos.

**El consumo de bebidas alcohólicas** Por medio de un decreto el gobierno ha reglamentado el uso de armas y bebidas alcohólicas. El expendio de las bebidas alcohólicas se ha limitado a las horas del día.

**Sociedades cooperativas** Ha quedado reglamentada la ley sobre sociedades cooperativas, ley que establece la superintendencia de dichas sociedades.

**Exportación de bananos** En marzo del presente año la exportación de bananos ascendió a 16,249,260 kilos, por un valor de \$802,192, contra 14,390,380 kilos, por un valor de \$751,472, en marzo de 1931.

**Declaraciones del gerente de la Caja Colombiana de Ahorros**

En los círculos financieros y comerciales se comentan favorablemente las declaraciones del gerente de la Caja Colombiana de Ahorros en el sentido de que los depósitos en dicha Caja han aumentado considerablemente durante el último mes.

**Compras de oro de la Casa de Moneda de Medellín**

Durante los primeros cinco meses del año en curso la Casa de Moneda de Medellín ha comprado oro por valor de \$2,124,274.

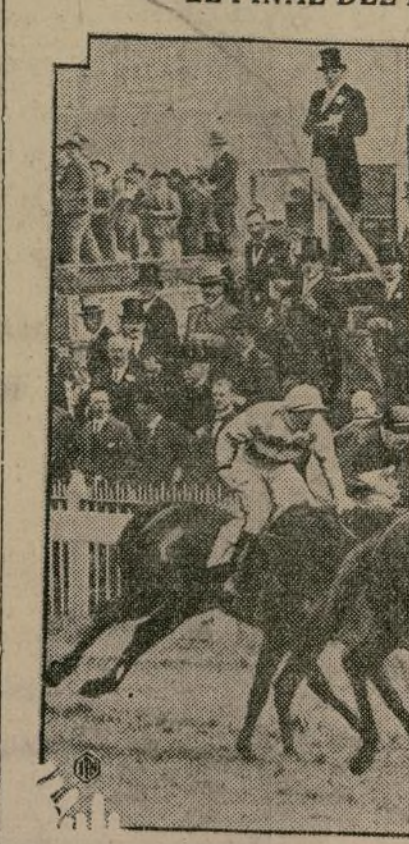
**Datos sobre el Banco de la República**

En mayo 21 el activo del Banco ascendió a \$58,281,438; el encargo metálico, a \$15,534,542; los billetes en circulación ascendieron a \$19,643,543; los depósitos, a \$20,076,402; y los préstamos y descuentos de los bancos afiliados a \$17,617,818. Durante los últimos 10 días del mes de mayo hubo un aumento de \$312,180 en las reservas metálicas del banco, quedando éstas el 31 en \$16,034,000, después de pagar el cupón de la deuda externa nacional, correspondiente a junio.

## Chile establecerá el monopolio del azúcar

SANTIAGO, junio 9. (P)—El gobierno viene estudiando un plan para la operación por el público de la refinación de azúcar de Viña del Mar, expropiando de sus dueños particulares y poniéndola bajo el control de un comité. Este sería el primer paso para establecer el monopolio del azúcar por el estado, conforme fué recientemente anunciado.

## EL FINAL DEL DERBY INGLES



El caballo "April the Fifth", ganando el Derby Inglés corrido recientemente en Londres por tres cuartos de cuerpo y seguido por "Dastur", segundo, y "Miracle", tercero. En el ángulo y presenciando la carrera junto con Lord Astor aparece Amelia Earhart, invitada por el referido aristócrata.

## MILAGROS DEL SPORT

(Copyright by Robert Edgren.)

Por ROBERT EDGREN



HERMAN BRIX, campeón americano del lanzamiento de la bala, ha resumido en dieciocho palabras la filosofía del éxito de su país en los deportes: "Cread en vuestra imaginación una meta, dadnos a alcanzarla y llegad a ella a todo trance."

Tomorrow: HAGEN'S ACE.

## José Jurado tiene esperanzas de ganar el campeonato nacional de los EE. UU.

Jugará cuarenta exhibiciones y participará en tres torneos importantes.—Su historial en la Argentina. Maestro del príncipe de Gales

Los aficionados norteamericanos, que tanto han oído hablar de José Jurado, el profesional argentino que cuenta entre sus amigos personales al príncipe de Gales, tendrán por fin una oportunidad de apreciar el estilo y la habilidad que le ha merecido el título del "mejor jugador de Sud América".

Jurado acaba de llegar y se dispone a iniciar una campaña que abarca nada menos que cuarenta exhibiciones y tres torneos importantes, entre ellos el Campeonato Nacional Libre, que se jugará en Flushing, Long Island, los días 23 y 25 del actual.

El argentino estuvo en esta ciudad sólo unas cuantas horas antes de tomar el tren que debía de conducir a Detroit, donde le esperaba Walter Hagen, quien jugará con él en las exhibiciones; pero en ese lapso tuvo oportunidad de exponer la seriedad de su misión.

—Debo jugar el mejor golf de que soy capaz—manifestó a la Prensa Asociada—. Para mí no habría fleitecitas, ni trasnochadas. En Argentina esperan cosas grandes de mí, y espero no decepcionarlos.

La enorme popularidad de Jurado en su patria explicase fácilmente en el hecho de que ha ganado seis veces el campeonato nacional abierto de Argentina y es el "record-man" de prácticamente todos los "links" de aquella República. Hace un año, como se recordará, estuvo

Jurado tirando interesantes informes de su no menos famoso compatriota, Luis Angel Firpo. Dice que el "ex turo salvaje de las Pampas" ha invertido casi toda su fortuna en una granja de patos y que está entregado a la crianza de los mismos para el mercado. También vende automóviles de una conocida casa americana cuando no comercia con sus patos.

La suscripción popular para enviar un equipo a los Juegos Olímpicos de Los Angeles ha recompensado con creces a los organizadores, y la Argentina va a enviar una gran delegación. El propio presidente inició la suscripción.

El argentino se declara orgulloso de los adelantos de su discípulo el príncipe de Gales. Han jugado mucho juntos en los últimos años, tanto en Inglaterra como en la Argentina. El heredero del trono inglés hizo una vez un "78" en Wensworth.

—Estaba contentísimo ese día—dice Jurado.

## Otto repite con dos "home runs" y los "Giants" ganan

(Continuación de la 5a. pág.)

Detroit	V. C. H. O. A. E.
Davis, lb.	3 0 2 9 1 1
Rogel, ss.	4 0 2 1 3 1
Stone, lf.	4 1 1 0 0 0
Gehring, 2b.	4 0 2 3 1 0
White, cf.	4 0 0 5 0 0
Johnson, rf.	4 1 1 2 0 0
Schubbe, 3b.	4 2 1 5 3 0
Worth, c.	4 0 1 1 0 0
Sorrell, p.	4 1 1 1 2 0
Hogsett, p.	0 0 0 0 1 0

Totales . . . 34 5 11 27 11 2

Anotación por "innings"

Nueva York . . . 002 000 011—4  
Detroit . . . 100 211 00X—5

Carreras bateadas: Gehrig, 3; Gehring, Schubbe, 2; Rogel, Sorrell, Chapman. Hits dobles: Stone, Gehring, Johnson. Hits triples: Crosetti. Home run: Schubbe. Sacrificios: Davis, Sewell. Jugadas dobles: Macfayden, Crosetti a Gehrig; Rogel a Davis. Varados en bases: Detroit, 7; Nueva York, 10. Embalsados: por Sorrell, 5; Hogsett, 1; Wells, 1. Struck out: por Sorrell, 1; Wells, 2; Macfayden, 1. Hits de Macfayden, 11 en 6 innings; Wells,

## "Cuban Stars" contra Bushwicks el domingo

Los "Cuban Stars" y los Bushwicks chocarán el próximo domingo en el Deter Park Stadium de Brooklyn, en un "double-header" que principiará a las 2 P. M.

Los cubanos han jugado siempre sus mejores partidos por aquí contra los "carameleros" de Brooklyn. Razon por la cual éstos se preparan de modo excepcional cada vez que tienen que jugar con los antillanos.

En 2; Sorrell, 7 en 8; (ningún out en el 9o). Hogsett 0 en 1.

## LIGA AMERICANA

Otros partidos de ayer

Washington . . . 6 9 2  
Chicago . . . 5 11 3  
Baterías: Weaver, Marberry y Spencer; Smith, Gregory, Faber, C. H. E.

Dagla y Berry.  
Filadelfia . . . 8 15 2  
Cleveland . . . 9 16 2  
Baterías: Earnshaw, Krauss, Freitas y Cochrane; Brown, Hildebrand y Myatt.

C. H. E.  
Boston . . . 1 4 2  
St. Louis . . . 2 9 0  
Baterías: Weiland y Tate; Blockholder y Ferrell.

## ORDEN DE LAS NOVENAS

G. P. Pts.  
Nueva York . . . 34 15 .694  
Washington . . . 30 21 .588  
Detroit . . . 27 21 .563  
Cleveland . . . 29 23 .558  
Filadelfia . . . 28 23 .549  
St. Louis . . . 24 25 .490  
Chicago . . . 17 31 .354  
Boston . . . 9 39 .187

## PARTIDOS PARA HOY

Nueva York en Detroit.  
Washington en Chicago.  
Filadelfia en Cleveland.  
Boston en St. Louis.

## CAMBIOS

Par: . . . 1.86%  
Libras: . . . 2.87%  
Euro: . . . 2.87%  
Hace 1 semana . . . 2.87%  
Por cable . . . 2.87%  
A 60 días . . . 3.65%  
A 90 días . . . 3.65%  
A 120 días . . . 3.65%  
A 150 días . . . 3.65%  
A 180 días . . . 3.65%  
A 210 días . . . 3.65%  
A 240 días . . . 3.65%  
A 270 días . . . 3.65%  
A 300 días . . . 3.65%  
A 330 días . . . 3.65%  
A 360 días . . . 3.65%

## EUROPA

Par: . . . 1.86%  
Libras: . . . 2.87%  
Euro: . . . 2.87%  
Hace 1 semana . . . 2.87%  
Por cable . . . 2.87%  
A 60 días . . . 3.65%  
A 90 días . . . 3.65%  
A 120 días . . . 3.65%  
A 150 días . . . 3.65%  
A 180 días . . . 3.65%  
A 210 días . . . 3.65%  
A 240 días . . . 3.65%  
A 270 días . . . 3.65%  
A 300 días . . . 3.65%  
A 330 días . . . 3.65%  
A 360 días . . . 3.65%

## AMERICA

Par: . . . 1.86%  
Libras: . . . 2.87%  
Euro: . . . 2.87%  
Hace 1 semana . . . 2.87%  
Por cable . . . 2.87%  
A 60 días . . . 3.65%  
A 90 días . . . 3.65%  
A 120 días . . . 3.65%  
A 150 días . . . 3.65%  
A 180 días . . . 3.65%  
A 210 días . . . 3.65%  
A 240 días . . . 3.65%  
A 270 días . . . 3.65%  
A 300 días . . . 3.65%  
A 330 días . . . 3.65%  
A 360 días . . . 3.65%

## EUROPA

Par: . . . 1.86%  
Libras: . . . 2.87%  
Euro: . . . 2.87%  
Hace 1 semana . . . 2.87%  
Por cable . . . 2.87%  
A 60 días . . . 3.65%  
A 90 días . . . 3.65%  
A 120 días . . . 3.65%  
A 150 días . . . 3.65%  
A 180 días . . . 3.65%  
A 210 días . . . 3.65%  
A 240 días . . . 3.65%  
A 270 días . . . 3.65%  
A 300 días . . . 3.65%  
A 330 días . . . 3.65%  
A 360 días . . . 3.65%

## AMERICA

Par: . . . 1.86%  
Libras: . . . 2.87%  
Euro: . . . 2.87%  
Hace 1 semana . . . 2.87%  
Por cable . . . 2.87%  
A 60 días . . . 3.65%  
A 90 días . . . 3.65%  
A 120 días . . . 3.65%  
A 150 días . . . 3.65%  
A 180 días . . . 3.65%  
A 210 días . . . 3.65%  
A 240 días . . . 3.65%  
A 270 días . . . 3.65%  
A 300 días . . . 3.65%  
A 330 días . . . 3.65%  
A 360 días . . . 3.65%

## EUROPA

Par: . . . 1.86%  
Libras: . . . 2.87%  
Euro: . . . 2.87%  
Hace 1 semana . . . 2.87%  
Por cable . . . 2.87%  
A 60 días . . . 3.65%  
A 90 días . . . 3.65%  
A 120 días . . . 3.65%  
A 150 días . . . 3.65%  
A 180 días . . . 3.65%  
A 210 días . . . 3.65%  
A 240 días . . . 3.65%  
A 270 días . . . 3.65%  
A 300 días . . . 3.65%  
A 330 días . . . 3.65%  
A 360 días . . . 3.65%

## AMERICA

Par: . . . 1.86%  
Libras: . . . 2.87%  
Euro: . . . 2.87%  
Hace 1 semana . . . 2.87%  
Por cable . . . 2.87%  
A 60 días . . . 3.65%  
A 90 días . . . 3.65%  
A 120 días . . . 3.65%  
A 150 días . . . 3.65%  
A 180 días . . . 3.65%  
A 210 días . . . 3.65%  
A 240 días . . . 3.65%  
A 270 días . . . 3.65%  
A 300 días . . . 3.65%  
A 330 días . . . 3.65%  
A 360 días . . . 3.65%

## NOTAS DEL PUERTO

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en la fecha de llegada y salida de los barcos.

## LLEGAN

**APORES DE PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERADOS**

Vieernes, 10 de junio.

ALBERT BALIN, de Hamburgo, junio 4, al muelle 36, río Norte, a las 2 p. m.

AMERICAN SHIPPER, de Hamburgo, junio 1, al muelle 60, río Norte, a las 2 p. m.

ATLANTIDA, de La Ceiba, junio 4, al muelle 20, río Norte, a las 8 a. m.

BERENARIA, de Southampton, junio 4, al muelle 41, Hoboken, a las 3 p. m.

M. OF BERMUDA, de Bermudas, junio 8, al muelle 22, río Norte, a las 2 a. m.

R. E. LEE, de Norfolk, junio 9, al muelle 23, río Norte, a las 1 p. m.

Sábado, 11 de junio.

Vapor Procedencia Salto

Madison, Norfolk . . . Junio 10

Domingo, 12 de junio.

Berlin, Bremen . . . Junio 2

De Grasse, Havre . . . Junio 3

G. Washington, Norfolk . . . Junio 11

HAYANA, Veracruz . . . Junio 11

PASTORES, Puerto Limón . . . Junio 6

Statenland, Rotterdam . . . Junio 4

Lunes, 13 de junio.

American Banker, Londres . . . Junio 3

Battle, Liverpool . . . Junio 4

BORENGUEN, de Nípoles, . . . Junio 2

Ceiba, Kingston . . . Junio 8

CRISTOBAL, Cristóbal . . . Junio 2

Europa, Bremen . . . Junio 2

Pan América, Bermudas . . . Junio 11

Penland, Amherst . . . Junio 2

PONCE, San Juan . . . Junio 8

Roma, Genova . . . Junio 2

SANTA BARBARA, Valparaíso . . . Junio 2

Transylvania, Glasgow . . . Junio 4

## SALEN

Vieernes, 10 de junio.

AMERICAN MERCHANT, Londres, del muelle 58, río Norte, a las 4 p. m.

CORDE BLANCO, de Nípoles, del muelle 55, río Norte, a las 6 p. m.

DARLEN, Santiago y Puerto Barrios, del muelle 55, río Norte, al mediodía.

GEORGE WASHINGTON, Norfolk, del muelle 25, río Norte, a las 11 a. m.

LUNA, Maracaibo, del muelle 12, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

MEXICANO, Trinidad, Ciudad Bolívar, del muelle 61, río Norte, a las 9 a. m.

MEXICANO, Trinidad, Ciudad Bolívar, del muelle 61, río Norte, a las 9 a. m.

ORANGE, Nassau, Curacao y Puerto Cabello, del muelle 2, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.

PARIS, Havre, del muelle 57, río Norte, a las 11 a. m.

VEENDAM, Rotterdam, del pie de la calle 5, Hoboken, a las 11:30 a. m.

Sábado 11 de junio

Vapor Destino H. de salida

Adriatic, Liverpool . . . 11:30 A. M.